

Philishave

HOME HAIR CUTTING KIT

ProStyler 7

ProStyler 8

Instructions for use
Modelling & Styling

Mode d'emploi
Conseils & Coiffures



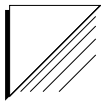
888

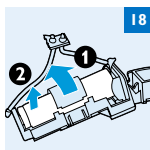
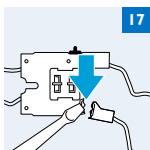
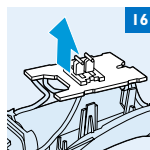
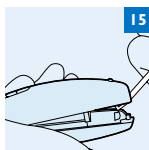
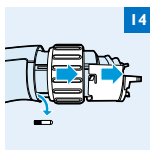
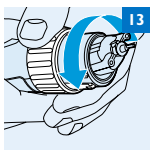
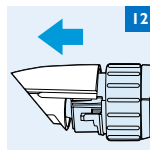
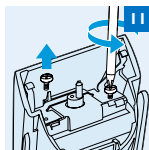
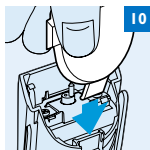
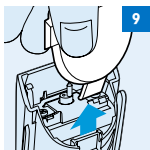
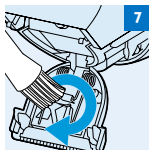
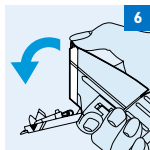
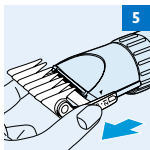
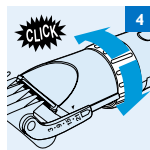
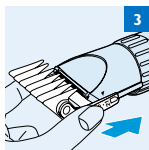
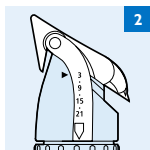
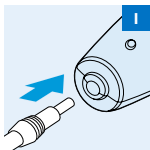
RECHARGEABLE
& CORDED

884

RECHARGEABLE
& CORDED

PHILIPS





DIRECTIONS FOR USE

ENGLISH 6

POLSKI 12

РУССКИЙ 18

EESTI 25

LATVISKI 31

LIETUVIŠKAI 37

БЪЛГАРСКИ 42

SRPSKI 48

STYLING BOOKLET

ENGLISH 56

POLSKI 63

РУССКИЙ 70

EESTI 78

LATVISKI 85

LIETUVIŠKAI 92

БЪЛГАРСКИ 99

SRPSKI 107

Introduction

- ▶ Dear customer, you have made the right choice! Your new Philips 3D Hair Clipper adapts to the contours of the head and enables comfortable use.
- ▶ To enjoy using this Philips 3D hair clipper for a long time, we advise you to read the following information.
- ▶ In the enclosed booklet 'Modelling and Styling' and on the interactive instruction CD-ROM you can find instructions and many useful tips on how to create the haircut you want.

Important**Appliance**

- ▶ Keep the appliance and the adapter dry.
- ▶ Check if the voltage indicated on the mains plug corresponds to the mains voltage in your home before you connect the appliance.
- ▶ This appliance is suitable for mains voltages from 220 to 240 Volts.
- ▶ Only use the adapter supplied to charge the appliance.
- ▶ The adapter contains a transformer. Do not cut off the adapter to replace it with another plug, as this will cause a hazardous situation
- ▶ If the adapter is damaged, always have it replaced by one of the original type in order to avoid a hazard.
- ▶ Use, charge and store the appliance at a temperature between 15° and 35°.
- ▶ Keep the appliance out of the reach of children.
- ▶ This appliance is only intended for clipping human hair. Do not use it for any other purpose.
- ▶ Noise level: Lc= 65 dB [A]

Charging

Charge the appliance for 12 hours (HQC888)/ 8 hours (HQC884) before you start using it for the first time.

A fully charged appliance has a cordless clipping time of up to 50 minutes (HQC 888)/ 35 minutes (HQC 884).

Do not charge the appliance for more than 24 hours.

- 1** Make sure the appliance is switched off while charging.
 - 2** Insert the appliance plug into the appliance (fig. 1).
 - 3** Insert the adapter into the wall socket.
- The pilot light will go on to indicate that the appliance is charging.

Optimising the lifetime of the battery

- After the appliance has been charged for the first time, do not recharge it between clipping sessions. Continue using it and recharge it only when the battery is (almost) empty.
- Discharge the battery completely twice a year by letting the motor run until it stops.
- Do not keep the appliance plugged into a wall socket all the time.
- If the appliance has not been used for a long period of time, it must be recharged for 12 hours.

Corded clipping

Do not run the appliance from the mains when the battery is fully charged.

To use the hair clipper when it is connected to the mains:

- 1** Switch the hair clipper off, connect it to the mains and wait a few seconds before switching it on.
- 2** If the battery is completely empty, wait a few minutes before switching the appliance on.

Using the appliance

Also see the interactive instruction CD-ROM.

Clipping with comb attachment

Select the small or large comb attachment, depending on the desired hair length.

Hair length settings

- ▶ **The hair length settings are indicated in millimetres on the arms of the comb attachment. The settings correspond to the remaining hair length after cutting (fig. 2).**
 - The small comb cuts hair to a length of 3 mm, 6 mm, 9 mm, 12 mm, 15 mm, 18 mm or 21 mm.
 - The large comb cuts the hair to a length of 23 mm, 26 mm, 29 mm, 32 mm, 35 mm, 38 mm or 41 mm.
- 1** Slide the arms of the comb attachment into the guiding grooves of the appliance until you hear a click (fig. 3).

Make sure that the arms of the comb attachment have been properly slid into the grooves on both sides.
- 2** Set the comb to the desired hair length by turning the hair length adjustment ring (Precision Zoom Lock™) to the right or to the left until the comb has been set to the desired hair length (fig. 4).
- ▶ We advise you to start clipping at the highest setting (large comb) and to reduce the hair length setting in small steps until you reach the desired hair length.
- 3** Switch the appliance on.
- ▶ Choose the appropriate hair cutting method from the booklet 'Modelling and Styling' or consult the interactive instruction CD-ROM.

Tip: If a lot of hair has accumulated in the comb, remove the comb attachment and blow and/or shake the hair from the comb. Removing the comb does not change the hair length setting.

Tip: Write down the hair length settings selected to create a certain hairstyle as a reminder for future clipping sessions.

Clipping without comb attachment

You can use the clipper without comb attachment to contour the neckline and the area around the ears. You can also find instructions and tips on the instruction CD-ROM.

- 1** Remove the comb attachment by pulling it off the appliance (fig. 5).

Never pull at the flexible top of the comb attachment. Always pull at the bottom part.

The comb attachment keeps the cutting unit at a certain distance from your head. This means that, if you use the clipper without the comb attachment, your hair will be cut off very close to the skin.

Cleaning

Clean the appliance every time you have used it.

Do not use abrasives, scourers or liquids such as alcohol, petrol or acetone to clean the appliance.

The appliance and the adapter may only be cleaned with the brush supplied.

- 1** Make sure the appliance is switched off and disconnected from the mains before you start cleaning it.
- 2** Remove the comb attachment (fig. 5).
- 3** Open the cutting unit by applying pressure to the centre of the unit (fig. 6).
- 4** Clean the cutting unit and the inside of the appliance with the brush supplied (fig. 7).
- 5** Close the cutting unit by pushing it back onto the appliance until you hear a click (fig. 8).

The appliance does not need any lubrication.

Replacement

A worn or damaged cutting unit should only be replaced with an original Philips cutting unit.

- 1** Open the cutting unit by applying pressure in the centre and then remove it by pulling it upwards (fig. 9).
- 2** Place the two lugs of the new cutting unit into the guiding slots and push the unit back onto the appliance (fig. 10).

Environment

The built-in rechargeable battery contains substances which may pollute the environment.

Remove the rechargeable battery when you discard the appliance.

Do not throw the battery away with the normal household waste but dispose of it at an official collection point.

You can also take the appliance to a Philips service centre, which will remove the battery for you and will dispose of it in an environmentally safe way.

- 1** Disconnect the appliance from the mains and let the appliance run until the motor stops.
- 2** Open and remove the cutting unit (See chapter 'Cleaning').
- 3** Undo the screws and remove the metal clip by means of a screwdriver (fig. 11).
- 4** Remove the top part by pulling it off the appliance (fig. 12).
- 5** Turn the zoom ring until the comb holder is in its highest position (fig. 13).
- 6** Then use some force to turn the zoom ring still further until the comb holder comes loose from the appliance (fig. 14).
- 7** Separate the two housing parts by means of a screwdriver (fig. 15).

- 8** Pull out the printed circuit board (fig. 16).
- 9** Insert a screwdriver into the small slot in the printed circuit board. Push the screwdriver down until part of the printed circuit board breaks off (fig. 17).
- 10** Open the plastic battery holder and take out the rechargeable battery (fig. 18).

Do not connect the appliance to the mains again after it has been opened!

Guarantee & service

If you need information or if you have a problem, please visit the Philips Web site at **www.philips.com** or contact the Philips Customer Care Centre in your country (you will find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Customer Care Centre in your country, turn to your local Philips dealer or contact the Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Wprowadzenie

- ▶ Drogi Kliencie, oto dokonałeś właściwego wyboru! Twoja nowa maszynka do strzyżenia marki Philips 3D jest niezwykle wygodna w użyciu, umożliwia ruchy łatwo dostosowujące się do kształtu głowy.
- ▶ Aby móc cieszyć się nią przez długi czas, zapoznaj się, proszę, z następującymi informacjami.
- ▶ W dołączonej broszurze "Modelowanie i układanie" oraz w instrukcji zamieszczonej na płycie CD-ROM znajdziesz wiele użytecznych wskazówek na temat sposobów tworzenia upragnionych fryzur.

Ważne

Urządzenie

- ▶ Pamiętaj, aby urządzenie i zasilacz były zawsze suche.
- ▶ Przed podłączeniem urządzenia upewnij się, czy napięcie podane na wtyczce jest zgodne z napięciem sieci elektrycznej.
- ▶ Urządzenie przystosowane jest do zasilania z sieci o napięciu od 220 do 240 V.
- ▶ Do ładowania używaj wyłącznie zasilacza załączonego do urządzenia.
- ▶ Zasilacz zawiera transformator. Nie odcinaj zasilacza, aby zastąpić go inną wtyczką, gdyż wiąże się to z ewentualnym niebezpieczeństwem.
- ▶ Uszkodzony zasilacz musi być zawsze wymieniony na oryginalny, co jest gwarancją pełnego bezpieczeństwa.
- ▶ Używaj, ładuj i przechowuj urządzenie w temperaturze pomiędzy 15° a 35°C.
- ▶ Przechowuj urządzenie w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- ▶ Niniejsze urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do strzyżenia włosów. Nie używaj go do innych celów.
- ▶ Poziom hałas: L = 65 dB(A)

Ładowanie

Przed pierwszym użyciem ładuj urządzenie przez co najmniej 12 godzin (HQC888)/ 8 godzin (HQC884).

W pełni naładowane urządzenie może pracować bez zasilania nawet 50 minut (HQC 888)/ 35 minut (HQC 884).

Nie ładuj akumulatora dłużej niż 24 godziny.

1 Przed rozpoczęciem ładowania upewnij się, że urządzenie jest wyłączone.

2 Włóż wtyczkę aparatu do gniazda w urządzeniu (rys. 1).

3 Wetknij zasilacz do gniazdka ściennego.

Zapali się lampka kontrolna informująca, że urządzenie jest ładowane.

Optimalizacja czasu eksploatacji akumulatora

- Po pierwszym naładowaniu urządzenia nie doładowuj go pomiędzy sesjami strzyżenia. Korzystaj z niego do prawie całkowitego rozładowania się akumulatora.
- Dwa razy w roku kompletnie rozładowuj akumulator poprzez uruchamianie silnika aż do jego zatrzymania.
- Nie pozostawiaj urządzenia podłączonego przez cały czas do gniazdka sieciowego.
- Jeśli przez długi okres czasu urządzenie nie było używane, należy je ładować przez 12 godzin.

Strzyżenie z trymerem podłączonym do sieci

Nie zasilaj urządzenia z sieci, gdy akumulator jest całkowicie naładowany.

Korzystanie z urządzenia dołączonego do zasilania:

1 Wyłącz maszynkę, podłącz ją do zasilania, odczekaj kilka sekund, po czym włącz ją.

2 Jeśli akumulator jest już zupełnie wyczerpany, zaczekaj kilka minut, zanim włączysz urządzenie.

Sposób użycia urządzenia

Zapoznaj się również z interaktywną instrukcją na płycie CD-ROM.

Strzyżenie z nasadką rozczesującą

Wybierz małą lub dużą nasadkę grzebieniową, zależnie od żądanej długości włosów.

Ustawianie długości włosów

- D** Długość włosów zaznaczona jest na ramionach nasadki grzebieniowej i podana jest w milimetrach. Odpowiadają one długości włosów po przycięciu (rys. 2).
 - Mała nasadka pozwala przyciąć włosy do długości: 3 mm, 6 mm, 9 mm, 12 mm, 15 mm, 18 mm lub 21 mm.
 - Duża nasadka pozwala przyciąć włosy do długości: 23 mm, 26 mm, 29 mm, 32 mm, 35 mm, 38 mm lub 41 mm.
- 1** Wsuwaj ramiona nasadki grzebieniowej wzdłuż prowadnic urządzenia, aż usłyszysz charakterystyczne kliknięcie (rys. 3).
Upewnij się, że ramiona nasadki grzebieniowej poprawnie wsunęły się w rowki po obu stronach.
- 2** Ustaw grzebień do żądanej długości włosów obracając w prawo lub w lewo pierścieniem regulacji długości włosów (Precision Zoom Lock™) do położenia, w którym ustawiona jest żądana długość włosów (rys. 4).
- D** Radzimy rozpocząć strzyżenie od ustawień najwyższych (duża nasadka grzebieniowa) i stopniowo zmniejszać długość włosów aż do uzyskania ich żądanej długości.
- 3** Włącz urządzenie.
- D** Z folderu 'Modelowanie i układanie' wybierz odpowiednią metodę strzyżenia lub skorzystaj z interaktywnej instrukcji zamieszczonej na płycie CD-ROM.

Wskazówka: Jeśli na grzebieniu zebrało się zbyt dużo włosów, zdejmij nasadkę grzebieniową i przedmuchi ją lub wytrząśnij włosy z grzebienia. Zdjęcie nasadki grzebieniowej nie zmienia ustawienia długości włosów.

Wskazówka: Zanotuj wybierane ustawienia długości włosów dla danej fryzury w celu wykorzystania ich podczas przyszłych strzyżeń.

Strzyżenie bez nasadki grzebieniowej

Możesz używać maszynki bez nasadki grzebieniowej do nadawania konturów włosom przy szyi oraz wokół uszu. Instrukcje i wskazówki znajdziesz również na instruktażowej płycie CD-ROM.

1 Zdejmij nasadkę grzebieniową z urządzenia (rys. 5).

Nigdy nie ciągnij za elastyczną końcówkę nasadki grzebieniowej. Ciągnij za spodnią część.

Nasadka grzebieniowa pozwala utrzymywać maszynkę w pewnej odległości od głowy. Oznacza to, że jeśli będziesz korzystał z maszynki bez założonej nasadki, włosy będą przycinane bardzo blisko głowy.

Czyszczenie

Czyść urządzenie po każdym użyciu.

Do czyszczenia urządzenia nie używaj środków ściernych, środków do szorowania ani płynów takich jak alkohol, nafta lub aceton.

Urządzenie i zasilacz można czyścić jedynie z wykorzystaniem dołączonej szczoteczki.

- 1** Przed przystąpieniem do czyszczenia upewnij się, czy urządzenie jest odłączone od zasilania.
- 2** Zdejmij nasadkę grzebieniową (rys. 5).
- 3** Wywierając nacisk na środek elementu tnącego otwórz go (rys. 6).
- 4** Oczyszcz element tnący i wewnątrz urządzenia szczoteczką dostarczoną w komplecie urządzenia (rys. 7).
- 5** Zamknij element tnący wciskając go do urządzenia, aż usłyszysz charakterystyczny odgłos (kliknięcie) (rys. 8).

Urządzenie nie wymaga żadnego smarowania.

Wymiana

Stępiony lub uszkodzony element tnący należy wymieniać wyłącznie na oryginalny element tnący marki Philips.

- 1** Wywierając nacisk na środek elementu tnącego otwórz go, a następnie wyjmij, pociągając ku górze (rys. 9).
- 2** Włóż dwa występy nowego elementu tnącego w rowki prowadzące i wciśnij z powrotem do urządzenia (rys. 10).

Środowisko

Wbudowany w urządzenie akumulator zawiera substancje, które mogą spowodować zanieczyszczenie środowiska.

Przed wyrzuceniem wyeksploatowanego urządzenia wyjmij z niego akumulator.

Nie wyrzucaj akumulatora razem z ogólnymi odpadami domowymi, lecz oddaj go do specjalistycznego punktu odbioru zużytych akumulatorów.

Możesz również zanieść urządzenie do serwisu Philipsa, gdzie personel pomoże ci wyjąć baterię i pozbyć się jej w sposób przyjazny dla środowiska.

- 1** Odłącz urządzenie od sieci i włącz je, aby pracowało tak długo aż silnik sam się zatrzyma.
- 2** Otwórz i wyjmij element tnący (patrz: rozdział "Czyszczenie").
- 3** Odkręć śruby i wyjmij metalowy zacisk, posługując się wkręćakiem (rys. 11).
- 4** Wyjmij przednią część, pociągając za nią ku górze (rys. 12).
- 5** Obracaj pierścieniem regulacyjnym do momentu, aż uchwyt grzebienia znajdzie się w jego najwyższym położeniu (rys. 13).
- 6** Następnie, aby obrócić pierścień regulacyjny jeszcze dalej, do momentu obluźowania się z urządzenia uchwytu grzebienia, użyj pewnej siły (rys. 14).

- 7** Korzystając z wkrętaka rozdziel dwie części obudowy (rys. 15).
- 8** Wyciągnij płytkę drukowaną (rys. 16).
- 9** Włóż wkrętak w małą szczelinę w płytce drukowanej. Dociśnij wkrętak w dół tak, aby część płytki drukowanej została wyłamana (rys. 17).
- 10** Otwórz plastikowy pojemnik i wyjmij akumulator (rys. 18).

Po otwarciu urządzenia nie wolno podłączać go do sieci elektrycznej!

Gwarancja i serwis.

Jeśli potrzebne Ci są informacje lub napotykasz jakiś problem, skontaktuj się z Biurem Obsługi Klienta (numer telefonu znajdziesz w Karcie Gwarancyjnej), lub też z najbliższym punktem serwisowym sprzętu AGD, autoryzowanym przez firmę Philips.

Введение

- Д Уважаемый покупатель, вы сделали правильный выбор! Повторяя форму головы, ваша новая машинка для стрижки волос Philips 3D отлично стрижет и удобна в использовании.
- Д Для того чтобы увеличить срок службы машинки для стрижки волос Philips 3D, мы рекомендуем вам ознакомиться со следующей информацией.
- Д В прилагаемом буклете «Моделирование и укладка» и интерактивной инструкции на CD-ROM вы найдете инструкции и много полезных советов о том, как сделать стрижку по вашему желанию.

Внимание**Электроприбор**

- Д Избегайте попадания воды на прибор и сетевой адаптер.
- Д Перед подключением прибора убедитесь, что номинальное напряжение, указанное на вилке шнура питания, соответствует напряжению электросети у вас дома.
- Д Электроприбор подходит для напряжения в электросети от 220 до 240 вольт.
- Д Для зарядки прибора пользуйтесь только входящим в комплект поставки сетевым адаптером.
- Д В адаптере имеется трансформатор. Не производите замену оригинального адаптера на какой-либо другой адаптер, так как это может привести к опасным последствиям.
- Д При повреждении адаптера всегда заменяйте его оригинальным адаптером, чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию прибора.
- Д Пользуйтесь прибором, заряжайте и храните его при температуре от 15° до 35°.
- Д Храните прибор в недоступном для детей месте.
- Д Данный прибор предназначен только для стрижки волос. Запрещается использовать его для других целей.
- Д Уровень шума $L_s = 65$ дБ [A]

Зарядка

Перед первым применением электроприбора, заряжайте батареи в течение 12 часов (модель HQC888) / 8 часов (модель HQC884).

Продолжительность работы полностью заряженного прибора без подключения к электросети составляет максимум 50 минут (модель HQC888) / 35 минут (модель HQC884).

Не заряжайте прибор более 24 часов.

- 1** Следите за тем, чтобы во время зарядки прибор был выключен.
- 2** Вставьте штекер шнура питания в прибор (рис. 1).
- 3** Вставьте вилку сетевого адаптера в розетку электросети. Загорится сигнальный индикатор, показывая, что прибор заряжается.

Для того чтобы максимально увеличить срок службы батареи.

- После первой зарядки не подзаряжайте прибор между сеансами стрижки. Продолжайте пользоваться прибором и подзаряжайте батарею только в случае ее полной (почти полной) разрядки.
- Два раза в год полностью разряжайте батарею, оставляя прибор включенным до остановки двигателя.
- Не оставляйте прибор постоянно включенным в сетевую розетку.
- Если прибором не пользовались в течение длительного времени, его следует заряжать в течение 12 часов.

Стрижка с подключением к электросети

Не пользуйтесь прибором с подключением к электросети при полностью заряженной аккумуляторной батарее.

Для стрижки волос машинкой, подключенной к электросети:

- 1** Выключите машинку, подсоедините ее к сети электропитания и подождите несколько секунд перед повторным включением.
- 2** При полностью разряженной аккумуляторной батарее, подождите несколько минут, прежде чем включить прибор.

Как пользоваться прибором

Также ознакомьтесь с интерактивной инструкцией на CD-ROM.

Стрижка с гребенчатой насадкой

В зависимости от желаемой длины волос, выберите большую или малую гребенчатую насадку.

Установка длины волос.

- D** Установки длины волос показаны в миллиметрах на направляющих насадок. Отметки установки соответствуют длине волос после стрижки (рис. 2).
 - При использовании малой гребенчатой насадки длина волос после стрижки может составлять 3 мм, 6 мм, 9 мм, 12 мм, 15 мм, 18 мм или 21 мм.
 - При использовании большой гребенчатой насадки длина волос после стрижки может составлять 23 мм, 26 мм, 29 мм, 32 мм, 35 мм, 38 мм или 41 мм.
- 1** Сдвиньте ручки гребенчатой насадки в направляющих пазах на корпусе прибора до щелчка (рис. 3).

Убедитесь, что ручки гребенчатой насадки полностью вошли в пазы с обеих сторон.
- 2** Поворачивая кольцо регулировки длины волос (Precision Zoom Lock™) влево или вправо, установите гребенчатую насадку в позицию, соответствующую желаемой длине волос (рис. 4).
- D** Мы рекомендуем вам начать стрижку с позиции, соответствующей максимальной длине волос (с большой

гребенчатой насадкой), постепенно устанавливая насадки в позиции, соответствующие меньшей длине волос, до тех пор, пока вы не достигнете желаемой длины.

3 Включите прибор.

- Выберите подходящую для вас форму стрижки в буклете «Моделирование и укладка» или проконсультируйтесь с интерактивной инструкцией на CD-ROM.

Совет: Если на гребенчатой насадке накопится слишком много волос, снимите гребневидную насадку и сдуйте и/или стряхните волосы с гребня. Установленная вами позиция, определяющая длину волос, при выполнении этой процедуры не изменится.

Совет: Запишите выбранные вами позиции, соответствующие длине волос при создании определенной прически, которые послужат вам напоминаниях при следующих сеансах стрижки.

Стрижка без гребенчатой насадки

Вы можете пользоваться машинкой, не устанавливая на нее гребневидную насадку, для формирования контуров на шее и в области ушей. Советы и инструкции можно также найти на CD-ROM.

- I** Для того чтобы снять гребенчатую насадку, потяните ее на себя (рис. 5).

Запрещается снимать гребенчатую насадку, держа ее за гибкую верхнюю часть. Всегда тяните ее за нижнюю часть.

Гребенчатая насадка удерживает режущий блок на определенном расстоянии от вашей головы. Это означает, что если вы пользуетесь машинкой без гребенчатой насадки, ваши волосы будут пострижены очень коротко.

Очистка

Каждый раз после пользования прибором производите его очистку.

Не используйте для очистки прибора абразивные чистящие средства, металлические щетки или растворители типа спирта, бензина или ацетона.

Для очистки электроприбора и адаптера пользуйтесь только щеточкой, которая входит в комплект поставки.

- 1** Прежде чем приступить к очистке, убедитесь, что прибор выключен и отключен от электросети.
- 2** Снимите гребенчатую насадку (рис. 5).
- 3** Откройте режущий блок, нажав на его центральную часть (рис. 6).
- 4** Очистите с помощью прилагаемой кисточки режущий блок и внутреннюю поверхность прибора (рис. 7).
- 5** Закройте режущий блок, надвинув его обратно на прибор до щелчка (рис. 8).

Прибор не нуждается в смазке.

Замена

Изношенный или поврежденный режущий блок можно заменить только на режущий блок такого же типа производства компании «Филипс».

- 1** Откройте режущий блок, нажав на его центральную часть, и затем снимите режущий блок, потянув его вверх (рис. 9).
- 2** Вставьте выступы нового режущего блока в направляющие пазы и наденьте режущий блок на прибор (рис. 10).

Охрана окружающей среды

Встроенная аккумуляторная батарея содержит компоненты, способные загрязнить окружающую среду.

Перед утилизацией прибора удалите аккумуляторную батарею.

Не выбрасывайте аккумуляторную батарею с обычными бытовыми отходами, а сдавайте ее в официальный приемный пункт.

Вы можете также отнести машинку для стрижки волос в сервисный центр компании «Филипс», где из нее удалят и безопасным для окружающей среды способом утилизируют батарею.

- 1** Отключите прибор от электросети, включите и подождите, пока двигатель не остановится.
- 2** Откройте, а затем снимите режущий блок (См. раздел «Очистка»).
- 3** Отверните винты и с помощью отвертки выньте металлический зажим (рис. 11).
- 4** Снимите верхнюю часть, вытянув ее из прибора (рис. 12).
- 5** Поворачивайте кольцо регулировки длины волос до установки гребенчатой насадки в позицию, соответствующую максимальной длине волос (рис. 13).
- 6** После этого с небольшим усилием еще поверните кольцо в том же направлении, пока держатель гребенчатой насадки не будет отсоединен от прибора (рис. 14).
- 7** С помощью отвертки отделите обе части корпуса друг от друга (рис. 15).
- 8** Выньте печатную плату (рис. 16).
- 9** Вставьте отвертку в небольшой паз в печатной плате, отмеченный стрелкой. Нажмите на отвертку так, чтобы часть печатной платы отломилась (рис. 17).
- 10** Откройте пластмассовый держатель батареи, а затем извлеките аккумуляторную батарею (рис. 18).

Не подключайте прибор к электросети после вскрытия корпуса!

Гарантия и обслуживание

По поводу дополнительной информации или в случае возникновения каких-либо проблем обращайтесь на Web-сайт компании «Филипс» по адресу www.philips.com или в центр компании «Филипс» по обслуживанию потребителей в вашей стране (вы найдете его номер телефона на международном гарантийном талоне). Если подобный центр в вашей стране отсутствует, обратитесь в вашу местную торговую организацию компании «Филипс» или сервисное отделение компании Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Juhend

- Lugupeetud tarbija, olete teinud õige valiku! Teie uus Philips 3D juukselõikur kohastub teie peakujuga ja võimaldab mugava kasutamise.
- Philips 3D juukselõikuri piakajalise kasutamise tagamiseks soovitame hoolikalt läbi lugeda seadme kasutusjuhend.
- Kaasasolevast voldikust "Soengu tegemine ja stiili loomine" ja interaktiivsest kasutusjuhendist CD-ROM leiate õpetusi ja vajalikke nõuandeid sobiva soengu tegemiseks.

Tähelepanu!

Seade

- Hoidke seade ja adapter veest eemal.
- Enne juukselõikuri ühendamist vooluvõrku kontrollige, kas seadmele märgitud pinge vastab kohalikule võrgupingele.
- Seade töötab voolutugevusel 220 kuni 240 Volti.
- Seadme laadmiseks kasutage ainult kaasasolevat adapterit.
- Adapteris on ka voolumuundur. Ohtlike olukordade vältimiseks ärge lõigake adapterit juhtme küljest ära, kui soovite pistikut asendada mõne teisega.
- Kui pistik on vigastatud, asendage see alati originaalmudeli vastu ohtlike olukordade vältimiseks.
- Kasutage, laadige ja hoidke seadet temperatuurivahemikus 15° ja 35°.
- Hoidke seade eemal laste käeulatuses.
- Seade on ettenähtud ainult juuste lõikamiseks. Ärge kasutage seadet muul eesmärgil.
- Müra tase: $L_c = 65 \text{ dB [A]}$

Laadimine

Enne seadme esmakordset kasutamist laadige seda 12 tundi (HQC884).

Laetud seade töötab võrgutoiteta kuni 50 minutit (HQC 888)/
35 minutit (HQC 884).

Ärge laadige akut üle 24 tunni.

- 1** Enne aku laadimist kontrollige, kas seade on välja lülitatud.
- 2** Ühendage toitejuhtme seadmepistik seadme pistikupessa (joon 1).
- 3** Sisestage adapter seina pistikupessa.
Süttib märgutuli, mis näitab aku laadimisrežiimi.

Akude tööea pikendamine

- Pärast seadme esmast laadimist ärge laadige seda juukselõikamise seansi kestel. Jätkake seadme kasutamist ja laadige alles siis, kui aku on (peaaegu) tühi.
- Laske aku kaks korda aastas täiesti tühjaks minna, lastes mootoril töötada, kuni seade peatub.
- Ärge hoidke adapterit pidevalt seina pistikupesas.
- Kui te ei ole seadet kasutanud pikemat aega, tuleb seda laadida 12 tundi.

Juukselõikuri kasutamine võrgutoitel

Ärge kasutage täislaetud akuga juukselõikurit võrgutoitel.

Juukselõikuri kasutamine vooluvõrku ühendatuna:

- 1** Lülitage juukselõikur välja, lülitage vooluvõrku ja oodake mõni sekund, enne kui lülitate seadme sisse.
- 2** Kui aku on täiesti tühi, oodake paar minutit enne seadme sisse lülitamist.

Seadme kasutamine

Vt ka interaktiivset kasutusjuhendit CD-ROM.

Lõikamine koos juhtkammiga

Valige väike või suur juhtkamm, sõltuvalt juuste pikkusest.

Juuksepikkuse seadistamine

- D Juuksepikkuse seadistus on märgitud juhtkammi käepidemele millimeetrites. Seadistus näitab, missugune on juuksepikkus pärast lõikust (joon 2).
 - Väikese juhtkammiga lõigates juuste pikkus 3 mm, 6 mm, 9 mm, 12 mm, 15 mm või 21 mm.
 - Suure juhtkammiga lõigates juuste pikkus 23 mm, 26 mm, 29 mm, 32 mm, 35 mm, 38 mm või 41 mm.

- 1 Libistage juhtkammil olevad väljaulatuvused seadmes olevatesse õnarustesse, kuni kostab klõpsatus (joon 3).

Veenduge, et juhtkammil olevad väljaulatuvused oleksid täpselt mõlemil pool olevates õnarustes.

- 2 Seadke kamm vastavale juuksepikkusele keerates regulaatorketast (Precision Zoom Lock™) paremale või vasakule, kuni tulemus rahuldab teid (joon 4).

- D Soovitame lõikust alustada kõrgemast seadistusest (suur kamm) ja vähendada juukse pikkust järkjärgult, kuni saavutate soovitava juuksepikkuse.

- 3 Lülitage lõikur sisse.

- D Valige vastav juukselõikamismeetod voldikust 'Soengu tegemine ja stiili loomine' või tutvuge interaktiivse juhendiga CD-ROM.

Nõuanne. Kui kammi on kogunenud suur hulk juukseid, eemaldage juhtkamm ja puhuge ja/või raputage juuksed kammist välja. Juhtkammi eemaldamine ei muuda valitud juuksepikkuse seadistust.

Nõuanne: kirjutage üles mingi kindla soengu tegemise juuksepikkus, et järgmisel korral sama soengut tehes oleks hüva nõu käepärast.

Lõikamine ilma juhtkammita

Juukselõikurit võib kasutada ka juhtkammita juuksekontuuri tegemiseks kaela- ja kõrvade ümbruses. Juhendeid ja nõuandeid leiate CD-ROM-ist.

- 1 Juhtkammi eemaldamiseks tõmmake see seadme küljest ära (joon 5).

Ärge kunagi tõmmake juhtkammi liikuvast osast. Tõmmake alati alumisest osast.

Juhtkamm hoiab lõikurit kindlas kauguses teie peast. See tähendab, et kui kasutate lõikurit ilma juhtkammita, lõigatakse juuksed liiga naha lähedalt.

Seadme puhastamine

Puhastage seadet alati pärast kasutamist.

Ärge puhastage juukselõikurit abrasiivsete puhastusvahendite ega lahustitega (alkohol, atsetoon, bensiin jne).

Seadet ja adapterit võib puhastada ainult kaasasoleva harjaga.

- 1** Enne puhastamist lülitage juukselõikur välja ning eemaldage võrgupistik pistikupesast.
- 2** Eemaldage juhtkamm (joon 5).
- 3** Avage lõikepea vajutades lõikepea keskele (joon 6).
- 4** Puhastage lõiketera ja seadme sisemust harjaga (joon 7).
- 5** Sulgege lõikepea vajutades see klõpsatusega seadmesse tagasi (joon 8).

Seade ei vaja mingit määrimist.

Lõikepea vahetamine

Vigastatud või kulunud lõikepea asendage ainult Philipsi originaallõikepeaga.

- 1** Avage lõikepea vajutades seadme keskele ja seejärel eemaldage seda üles tõmmates (joon 9).
- 2** Suruge uue lõikepea kaks eendit seadme süvenditesse ning lükake lõikepea oma kohale tagasi (joon 10).

Keskkonnakaitse

Seadme sisseehitatud aku sisaldab keskkonnakahjulikke aineid.

Enne juukselõikuri äraviskamist eemaldage selle küljest aku.

Ärge visake akut tavalise olmeprahi hulka, vaid viige see kasutatud akude kogumispunkti.

Võite seadme viia ka Philips hooldekeskusse, kus eemaldatakse akud ja hävitatakse need keskkonnasõbralikult.

- 1** Eemaldage juukselõikur vooluvõrgust ja laske sel mootori seiskumiseni töötada.
- 2** Avage ja eemaldage lõiketera (vt pt 1 Puhastamine).
- 3** Keerake kruvid lahti ja eemaldage metallklamber kruvikeerajaga (joon 11).
- 4** Eemaldage ülemine osa seda seadmest välja tõmmates (joon 12).
- 5** Keerake regulaatorketast, kuni kammihoidik on kõige kõrgemas asendis (joon 13).
- 6** Seejärel kasutage pisut jõudu, et keerata regulaatorketast veel ning et kammihoidik tuleks seadme küljest lahti (joon 14).
- 7** Eraldage kaks hoidvat osa kruvikeeraja abil (joon 15).
- 8** Tõmmake trükkplaat välja (joon 16).
- 9** Pange kruvikeeraja ots väiksesse noolega märgitud avausse trükkplaadil. Vajutage kruvikeerajaga, kuni trükkplaat vabaneb (joon 17).
- 10** Avage plastist akuhoidik ning eemaldage aku (joon 18).

Ärge lülitage seadet vooluvõrku pärast aku eemaldamist.

Garantii ja teenindus

Kui Te vajate teenuseid või informatsiooni või teil on tekkinud probleeme, külastage Philips internet- lehte www.philips.com või võtke ühendus Philipsi hoolduskeskusega oma riigis (telefoninumbrid leiate garantiitalongilt). Kui Teie riigis ei ole hoolduskeskust, pöörduge oma Philipsi toodete müüja poole või võtke ühendus Philipsi koduseadmete Teeninduskeskusega.

Ievads

- ▶ Godātais pircēj, jūs esat izdarījis pareizo izvēli! Jaunais Philips 3D matu griezējs pielāgojas galvas virsmai un nodrošina ērtu lietošanu.
- ▶ Lai šo Philips 3D matu griezēju varētu izmantot ilgāku laiku, iesakām izlasīt turpmāko informāciju.
- ▶ Komplektā iekļautajā brošūrā "Modelēšana un veidošana" un interaktīvajā pamācību lasāmatmiņas kompaktdiskā atradīsiet norādījumus un daudz noderīgu padomu par vēlamā matu griezumā izveidi.

Svarīgi

Ierīce

- ▶ Neļaujiet ierīcei un adapteram samirkēt.
- ▶ Pirms pievienojat ierīci elektrotīklam pārbaudiet, vai uz kontaktspraudņa norādītais spriegums atbilst vietējā elektrotīkla spriegumam.
- ▶ Šī ierīce ir piemērota elektrotīklam ar strāvas spriegumu no 220 līdz 240 voltiem.
- ▶ Ierīces uzlādēšanai izmantojiet tikai komplektā esošo adapteru.
- ▶ Adapterā ir iekļauts pārveidotājs. Nenogrieziet adapteru, lai aizvietotu to ar citu kontaktspraudni, jo var izveidoties bīstama situācija.
- ▶ Ja adapters ir bojāts, noteikti nomainiet to ar oriģinālā tipa kontaktspraudni, lai novērstu bīstamas situācijas rašanos.
- ▶ Lietojiet, uzlādējiet un glabājiet ierīci no 15° līdz 35° temperatūrā.
- ▶ Šargiet ierīci no bērniem.
- ▶ Šī ierīce ir paredzēta tikai cilvēku matu griešanai. Nelietojiet to citiem nolūkiem.
- ▶ Trokšņa līmenis: $L_c = 65 \text{ dB [A]}$

Uzlādēšana

Pirms lietotat ierīci pirmo reizi, uzlādējiet to 12 stundas (HQC888) /8 stundas (HQC884).

Pilnīgi uzlādētas ierīces bezvada darbības laiks ir ne vairāk kā 50 minūtes (HQC 888)/35 minūtes (HQC 884).

Neuzlādējiet ierīci ilgāk par 24 stundām.

- 1** Raugieties, lai ierīce uzlādēšanas laikā būtu izslēgta.
 - 2** Ievietojiet elektrovada kontakttapu ierīces kontaktligzdā (attēls 1).
 - 3** Iespraudiet adapteru sienas kontaktrozetē.
- Iedegties signāllampiņa, lai norādītu, ka ierīce tiek uzlādēta.

Akumulatora darbmūža pagarināšana

- Pēc tam, kad ierīce uzlādēta pirmo reizi, neuzlādējiet to atkārtoti starp matu griešanas reizēm. Turpiniet to lietot un uzlādējiet tikai tad, kad akumulators ir (gandrīz) tukšs.
- Divas reizes gadā darbiniet ierīci tik ilgi, līdz tā pārstāj darboties un akumulators ir pilnīgi tukšs.
- Neturiet ierīci pievienotu elektrotīklam visu laiku.
- Ja ierīce nav lietota ilgu laiku, tā jāuzlādē 12 stundas.

Lietošana ar strāvas padevi

Nedarbiniet ierīci ar elektrotīkla strāvu, ja akumulators ir pilnīgi uzlādēts.

Lai lietotu matu griezēju, ja tas ir pievienots elektrotīklam:

- 1** Izslēdziet matu griezēju, pievienojiet to elektrotīkla sienas kontaktrozetei un pirms ieslēgšanas dažas sekundes nogaidiet.
- 2** Ja akumulators ir pilnīgi tukšs, nogaidiet dažas minūtes, pirms ieslēdzat ierīci.

Ierīces lietošana

Sk. arī interaktīvo lietošanas pamācību lasāmatmiņas kompaktdiskā.

Matu griešana ar ķemmes uzgali

Pievienojiet mazo vai lielo ķemmes uzgali atkarībā no vēlamā matu garuma.

Vēlamais matu garums

- D** Vēlamais matu garums ir norādīts milimetros uz ķemmes uzgaļa sānu ietvariem. Skaitlis atbilst jaunajam matu garumam pēc matu griešanas (attēls 2).
 - Ar mazo ķemmes uzgali var nogriezt 3 mm, 6 mm, 9 mm, 12 mm, 15 mm, 18 mm vai 21 mm garus matus.
 - Ar lielo ķemmes uzgali var nogriezt 23 mm, 26 mm, 29 mm, 32 mm, 35 mm, 38 mm vai 41 mm garus matus.

- 1** Bīdīet ķemmes uzgaļa malas ierīces rievīnās, līdz atskan klikšķis (attēls 3).

Pārlicinieties, ka ķemmes uzgaļa malas ir pareizi iebīdītas rievīnās abos sānos.

- 2** Noregulējiet ķemmi uz vēlamo matu garumu, pagriežot matu griešanas garuma regulatoru (Precision Zoom Lock™) pa labi vai pa kreisi, līdz ķemmes uzgalis ir uzstādīts pret vēlamā matu garuma iedaļu (attēls 4).

- D** Iesakām sākt griezt matus no vislielākās matu garuma iedaļas (lielā ķemme), pamazām samazinot iedaļas lielumu, līdz sasniegts vēlamais matu garums.

- 3** Ieslēdziet ierīci.

- D** Izvēlieties nepieciešamo matu griešanas metodi bukletā 'Modelēšana un veidošana' vai meklējiet to interaktīvajā lietošanas pamācībā lasāmatmiņas kompaktdiskā.

Padoms: ja ķemmē uzkrājiies daudz matu, noņemiet ķemmes uzgali un izpūtiet vai izkratiet matus no ķemmes. Noņemot ķemmi, uzstādītā vēlamā matu garuma iedaļa nemainās.

Padoms: pierakstiet matu garuma iedaļas izvēlētajai frizūrai, lai varētu griezumam veikt arī turpmāk.

Matu griešana, neizmantojot ķemmes uzgali

Lai veidotu kontūru gar kakla līniju un ap ausīm, matu grieēju var lietot

bez ķemmes uzgaļa. Norādījumi un padomi atrodami arī pamācībās lasāmatmiņas kompaktdiskā.

I Novelciet ķemmes uzgali no ierīces korpusa (attēls 5).
Nekad nenoņemiet to aiz ķemmes uzgaļa kustīgā gala, bet aiz lejasdaļas.

Ķemmes uzgalis tur asmeņu bloku noteiktā attālumā no galvas. Tas nozīmē, ka lietojot griezēju bez ķemmes uzgaļa, mati tiks nogriezti ļoti tuvu ādai.

Tīrīšana

Tīriet ierīci pēc katras lietošanas.

Neizmantojiet abrazīvus tīrīšanas līdzekļus, skrāpjus vai tādus šķidrumus kā spirts, petroleja vai acetons.

Ierīci un elektrostrāvas pārveidotāju var tīrīt tikai ar komplektā esošo birstīti.

- 1** Pirms tīrīšanas pārliecinieties, vai ierīce ir izslēgta un atvienota no elektrotīkla.
- 2** Noņemiet ķemmes uzgali (attēls 5).
- 3** Atveriet asmeņu bloku, nedaudz piespiežot bloka centru (attēls 6).
- 4** Izslaukiet asmeņu bloku un ierīces iekšpusi ar komplektā esošo birstīti (attēls 7).
- 5** Aizveriet asmeņu bloku, uzbīdot to atpakaļ uz ierīces korpusa, līdz atskan klikšķis (attēls 8).

Ierīci nevajag ieeļļot.

Aizstāšana

Bojātu vai nolietoto asmeņu bloku apmainiet tikai ar analogu Philips asmeņu bloku.

- 1** Atveriet asmeņu bloku, piespiežot vidū, un pēc tam noņemiet, velkot to augšup (attēls 9).

- 2** Ievietojiet abus jaunā asmeņu bloka izcilņus padziļinājumos ierīces korpusā un uzspiežot pievienojiet to (attēls 10).

Vides aizsardzība

Iebūvētā akumulatora sastāvā ir vielas, kas var būt kaitīgas apkārtējai videi.

Pirms atbrīvojaties no novecojušā matu griezēja, izņemiet akumulatoru.

Neizmetiet akumulatoru kopā ar parastajiem sadzīves atkritumiem, bet gan nododiet tam īpaši paredzētā ķīmisko atkritumu savākšanas vietā.

Varat aiznest ierīci uz Philips remontdarbnīcu, kur akumulatoru izņems un no tā atbrīvosies videi draudzīgā veidā.

- 1** Atvienojiet ierīci no elektrotīkla un darbiniet to, līdz akumulators ir tukšs un ierīce apstājas.
- 2** Atveriet un izņemiet asmeņu bloku (sk. nodaļu "Tīrīšana").
- 3** Atskrūvējiet skrūves un ar skrūvgrieža palīdzību izņemiet metāla skavu (attēls 11).
- 4** Noņemiet virsējo daļu, novelkot to no ierīces (attēls 12).
- 5** Pagrieziet attālummaiņas gredzenu, līdz ķemmes turētājs atrodas visaugstākajā stāvoklī (attēls 13).
- 6** Pēc tam lietojiet papildu spēku, lai pagrieztu attālummaiņas gredzenu vēl tālāk, līdz ķemmes turētājs atdalās no ierīces (attēls 14).
- 7** Atdaliet abas pamatnes daļas ar skrūvgrieža palīdzību (attēls 15).
- 8** Izvelciet drukātās shēmas plati (attēls 16).
- 9** Ievietojiet skrūvgriezi drukātās shēmas plates mazajā atverē. Bīdiet skrūvgriezi dziļāk, līdz daļa drukātās shēmas plates nolūst (attēls 17).

- 10** Atveriet plastmasas akumulatora turētāju un izņemiet akumulatoru (attēls 18).

Nekādā gadījumā nepievienojiet ierīci elektrotīklam pēc tam, kad tā tikusi atvērta.

Garantija un remonts

Ja nepieciešama palīdzība vai informācija, lūdzu, izmantojiet Philips mājas lapu internetā www.philips.com vai sazinieties ar Philips pakalpojumu centru savā valstī (tā tālruna numurs atrodams pasaules garantijas bukletā). Ja jūsu valstī nav Philips pakalpojumu centra, lūdziet palīdzību Philips produkcijas izplatītājiem vai Philips Mājturības un personīgās higiēnas ierīču nodaļas pakalpojumu dienestam.

Įvadas

- Mieli pirkėjai, jūs pasirinkote teisingai! Jūsų naujoji Philips 3D plaukų kirpimo mašinėlė pritaikyta jūsų galvos kontūrams ir patogiai naudotis.
- Kad džiaugtumėtės naudodamiesi Philips 3D plaukų kirpimo mašinėle ilgą laiką, mes patariame perskaityti naudojimosi instrukcijas.
- Pridėtoje brošiūroje "Modeliavimas ir stiliaus formavimas" bei kompaktiniame diske jūs rasite instrukcijų ir naudingų patarimų, kaip nusikirpti, kad jums patiktų.

Svarbu žinoti

Aparatas

- Įsitikinkite, kad aparatas ir adapteris yra nesudrėkę.
- Prieš įjungdami aparatą patikrinkite, ar įtampa, nurodyta ant kyštuko, sutampa su įtampa jūsų namuose.
- Šis aparatas pritaikytas elektros srovei nuo 220 iki 240 voltų.
- Aparatui krauti naudokite tik rinkinyje esantį adapterį.
- Adapteryje yra transformatorius. Vengiant pavojaus, niekada nenupjaukite adapterio, norėdami jį pakeisti kitu kištuku.
- Jei yra pažeistas adapteris, norint išvengti pavojaus, visada pakeiskite jį originaliu adapteriu.
- Naudokite, kraukite ir laikykite aparatą temperatūroje tarp 15° ir 35°.
- Laikykite prietaisą vaikams neprieinamoje vietoje.
- Šis aparatas yra skirtas kirpti tik žmogaus plaukus. Nenaudokite jo kitiems tikslams.
- Triukšmo lygis: $L_c = 65 \text{ dB [A]}$

Pakrovimas

Prieš pradėdami naudoti pirmą kartą, aparatą (HQC888) kraukite 12 valandų / (HQC884) - 8 valandas

Pilnai pakrautu aparatu (HQC 888) be laido galite kirpti iki 50 minučių / (HQC 884) - 35 minutes.

Nekraukite baterijos ilgiau, kaip 24 valandas.

- 1** Kraunant įsitikinkite ar aparatas išjungtas.
- 2** Įkiškite laidą į aparatą (pav. 1).
- 3** Adapterį įkiškite į elektros lizdą.

Aparatui kraunantis užsižiebs signalinė lemputė.

Optimalus baterijos naudojimo laikas

- Kai aparatas bus pakrautas pirmą kartą, neįkraudinėkite aparato kirpimo eigoje. Aparatą kraukite tik tada, kai baterija yra (beveik) tuščia.
- Du kartus per metus pilnai iškraukite bateriją, leisdami variklio įtaiskui veikti kol sustos.
- Nelaikykite visą laiką aparato įjungto į elektros tinklą.
- Jei ilgai nesinaudojote aparatu, jis turi būti kraunamas 12 valandų.

Kirpimas nenaudojant baterijų

Nejunkite aparato į elektros lizdą, kai baterijos yra pilnai pakrautos.

Kirpimas, įjungus kirpimo mašinėlę į elektros tinklą:

- 1** Išjunkite kirpimo mašinėlę, įjunkite ją į tinklą ir palaukite kelias sekundes, kol kirpimo mašinėlė įsijungs.
- 2** Jei baterija yra visiškai tuščia, prieš įjungiant aparatą palaukite kelias minutes.

Aparato naudojimas

Taip pat pasižiūrėkite instrukcijas kompaktiniame diske.

Kirpimas su šukomis

Pasirinkite mažas ar dides šukas iš rinkinio, priklausomai nuo plaukų ilgio.

Kirpimo ilgio nustatymai

- Kirpimo ilgio pozicijos yra sužymėtos milimetrais ant šukų rankenų. Nustatymai atitinka nukirptų plaukų ilgį (pav. 2).

- Mažomis šukomis galite nusikirpti plaukus 3mm, 6mm, 9mm, 12mm, 15mm, 18 mm ir 21 mm ilgio.
- Didelėmis šukomis galite nusikirpti plaukus 23mm, 26mm, 29mm, 32mm, 35mm, 38 mm ir 41 mm ilgio.

1 Šukų šonus stumkite į aparato griovelius iki pasigirs spragtelėjimas (pav. 3).

Įsitikinkite, kad šukų šonai tinkamai į įslydo į griovelius abiejose pusėse.

2 Nustatykite šukas norimam kirpimo ilgiui, sukdami plaukų ilgio reguliavimo žiedą (Precision Zoom Lock™) į kairę arba į dešinę, kol bus nustatytas norimas plaukų ilgis (pav. 4).

- Mes patariame pradėti kirptis su ilgiausią plaukų kirpimo nustatymais (didelės šukos) ir palaipsniui juos mažinti, kol jie tams tokie, kokių norite.

3 Įjunkite aparatą.

- Pasirinkite tinkamą kirpimo būdą iš brošiūros "Modeliavimas ir stiliaus formavimas" ar iš nurodymų kompaktiniame diske.

Patarimas: jei šukose susikaupė daug plaukų, nuimkite šukų antgalį ir išpūskite ir/ar išpurtykite plaukus iš šukų. Nuimant šukas, plaukų kirpimo ilgio nustatymai nesikeičia.

Patarimas: užsirašykite pasirinktus norimos šukuosenos kirpimo ilgio nustatymus, kad nepamirštumėte sekančių kirpimų metu.

Kirpimas be šukų

Jūs galite naudoti kirpimo mašinėlę be šukų, kirpdami plaukus ant kaklo ir aplink ausis. Taip pat rasite instrukcijas ir patarimus kompaktiniame diske.

1 Nuimkite šukas, nustumdami jas nuo aparato (pav. 5).

Niekada netraukite už lanksčiosios šukų dalies. Traukiama tik apatinė dalis.

Šukos laiko kirpimo įtaisą reikiamu atstumu nuo galvos. Tai reiškia, kad jei jūs naudojate kirpimo mašinėlę be šukų, plaukus nusikirpsite labai trumpai.

Valymas

Aparatą valykite po kiekvieno panaudojimo.

Valydami aparatą nenaudokite šlifuojančių ar šveičiančių medžiagų, taip pat alkoholio, benzino ir acetono.

Aparatą ir adapterį valykite tik rinkinyje esančiu šepetėliu.

- 1** Prieš pradėdami valymą įsitikinkite, ar aparatas išjungtas iš elektros lizdo.
- 2** Nuimkite šukas (pav. 5).
- 3** Kirpimo įtaisą atidarykite paspausdami įtaiso vidurį (pav. 6).
- 4** Kirpimo įtaisą ir aparato vidų išvalykite rinkinyje esančiu šepetėliu (pav. 7).
- 5** Kirpimo įtaisą uždarykite stumdami jį atgal ant aparato, kol pasigirs spragtelėjimas (pav. 8).

Aparato nereikia niekuo tepti.

Pakeitimas

Susidėvėjusį ar sugadintą kirpimo įtaisą reikia pakeisti originaliu "Philips" kirpimo įtaisu.

- 1** Atidarykite kirpimo įtaisą paspausdami per vidurį ir traukdami į viršų nuimkite (pav. 9).
- 2** Įstatykite abi naujo kirpimo įtaiso rankenėles į išpjovas ir įstumkite įtaisą į aparatą (pav. 10).

Aplinka

Įmontuotoje perkraunamoje baterijoje yra medžiagų, galinčių užteršti aplinką.

Išmesdami aparatą, išimkite pakraunamą bateriją.

Išmeskite bateriją ne į įprastą šiukšlių dėžę, o pristatykite ją į oficialų surinkimo punktą.

Jūs taip pat galite nunešti aparatą į Philips aptarnavimo centrą, kur išims bateriją ir atsikratys ja, aplinkai saugiu būdu.

- 1** Išjunkite aparatą iš elektros lizdo ir palikite jį veikti, kol variklis sustos.
- 2** Atidarykite ir nuimkite skutimo įtaisą (žiūrėkite skyrelį "Valymas").
- 3** Atsukite varžtus ir atsuktuvo pagalba nuimkite metalinį sąvaržėlę (pav. 11).
- 4** Nuimkite dangtelį (pav. 12).
- 5** Sukite pakėlimo žiedą iki šepetėlio laikiklis pakils iki aukščiausios padėties (pav. 13).
- 6** Tada stipriai sukite pakėlimo žiedą iki šepetėlio laikiklį atskirsite nuo aparato (pav. 14).
- 7** Atsuktuvu atskirkite dvi korpuso dalis (pav. 15).
- 8** Nuimkite antspauduotą elektros grandinės dangtį (pav. 16).
- 9** Įstatykite atsuktuvą į nedidelę išpjovą antspauduotame elektros grandinės dangtyje, pažymėtą strėlyte. Spauskite atsuktuvą žemyn, iki dalis antspauduoto elektros grandinės dangčio sulūū (pav. 17).
- 10** Atidarykite plastmasinį baterijų laikiklį ir išimkite pakraunamą bateriją (pav. 18).

Nejunkite aparato į elektros tinklą po to, kai jis buvo atidarytas !

Garantija ir aptarnavimas

Jei jums reikalinga informacija ar turite problemų, aplankykite Philips tinklapį www.philips.com ar susisiekite su Philips klientų aptarnavimo centru savo šalyje (telefono numerį rasite visame pasaulyje galiojančios garantijos lankstinuke). Jei jūsų šalyje nėra klientų aptarnavimo centro, kreipkitės į vietinį Philips pardavėją.

Увод

- Д Уважаеми клиенти, направихте отличен избор! Новата Ви машинка за подстригване 3D Hair Clipper на Philips се нагажда към очертанията на главата и е много удобна за използване.
- Д За да се радвате дълго на Вашата 3-измерна машинка за подстригване от Philips, Ви препоръчваме да прочетете следната информация.
- Д В приложената брошура "Моделиране и оформяне на прически" и в компакт-диска с интерактивно ръководство можете да намерите указания и множество полезни съвети за направата на желаната от Вас прическа.

Важно**Уред**

- Д Пазете уреда и адаптера от влага.
- Д Преди да свържете уреда към мрежата, проверете дали посоченото върху щепсела на уреда напрежение отговаря на напрежението на електрическата мрежа в дома ви.
- Д Този уред е подходящ за напрежение от 220 до 240 волта.
- Д Използвайте за зареждане на уреда само включения в комплекта адаптер.
- Д В адаптера има трансформатор. Не отрязвайте адаптера, за да го замените с друг щепсел, тъй като това ще доведе до опасно положение.
- Д Ако щепселът се повреди, винаги трябва да осигурявате замяната му с такъв от оригиналния тип, за да се избегне опасност.
- Д Използвайте, зареждайте и съхранявайте уреда при температура между 15° и 35°.
- Д Пазете уреда от деца.
- Д Този уред е предвиден само за подстригване на хора. Не го използвайте за каквито и да е други цели.
- Д Ниво на шум: $L_c = 65 \text{ dB [A]}$

Зареждане

Зареждайте уреда 12 часа (HQC888) / 8 часа (HQC884), преди да го използвате за първи път.

Напълно заряденият уред може да подстригва безкабелно до 50 минути (HQC888) / 35 минути (HQC884).

Не зареждайте уреда в продължение на повече от 24 часа.

- 1** Проверете дали по време на зареждането уредът е изключен.
 - 2** Включете щепсела за захранване в уреда (фиг. 1).
 - 3** Включете адаптера в мрежовия контакт.
- Индикаторната лампа светва, за да покаже, че уредът се зарежда.

Оптимизиране на живота на батерията.

- След като уредът е зареден за пръв път, не го зареждайте между сеансите на работа. Продължавайте да го ползвате и го зареждайте само когато батерията е (почти) изтощена.
- Два пъти годишно изтощавайте батерията докрай, като оставите мотора да работи, докато спре.
- Не дръжте уреда постоянно включен в мрежов контакт.
- Ако уредът не е бил ползван продължително време, трябва да бъде презареден в продължение на 12 часа.

Подстригване със захранване от мрежата

Не работете с уреда със захранване от мрежата, когато батерията е напълно заредена.

За да използвате машинката за подстригване при свързване към електрическата мрежа:

- 1** Изключете машинката за подстригване, свържете я към електрическата мрежа и изчакайте няколко секунди, преди да я включите.
- 2** Ако батерията е напълно изтощена, изчакайте няколко минути, преди да включите уреда.

Използване на уреда

Вижте също интерактивния компактдиск с инструкции.

Подстригване с приспособлението гребен

Изберете малък или голям гребен, в зависимост от желаната дължина на косата.

Настройките за дължина на косата

- D** Настройките за дължина на косата са отбелязани в милиметри на рамото на гребена. Настройките отговарят на дължината на косата останала след подстригване (фиг. 2).
 - Малкият гребен подстригва с дължина на косата 3 мм, 6 мм, 9 мм, 12 мм, 15 мм, 18 мм или 21 мм.
 - Големият гребен подстригва с дължина на косата 23 мм, 26 мм, 29 мм, 32 мм, 35 мм, 38 мм или 41 мм.

- 1** Плъзнете рамената на гребена в направляващите жлебове на уреда така, че да чуе щракване (фиг. 3).

Проверете дали рамената на гребена са влезли правилно в жлебовете и от двете страни.

- 2** Поставете гребена в положение за желаната дължина на косата като завъртите пръстена за регулиране на дължината на косата (Precision Zoom Lock™) надясно или наляво, докато гребенът застане в положението за желаната дължина на косата (фиг. 4).

- D** Съветваме ви да започнете с настройката за най-голяма дължина на косата (голям гребен) и постепенно да намалявате настройката за дължина на косата, докато достигнете желаната дължина.

- 3** Включете уреда.

- D** Изберете подходящ метод за подстригване от книжката "Моделиране и оформяне на прически" или потърсете в интерактивния компактдиск с инструкции.

Съвет: Ако върху гребена се е събрала много коса, свалете приспособлението гребен и издухайте и/или изтръскайте косата от гребена. При свалянето на гребена настройката за дължина на косата не се променя.

Съвет: Запишете си избраните настройки за дължина на косата при оформяне на дадена прическа, за да ги използвате за справка при следващи подстригвания.

Подстригване без приспособлението гребен

Можете да използвате машинката без гребеновата приставка, за да очертаете линията на врата и областта зад ушите. Можете също да намерите указания и полезни съвети в компакт-диска с интерактивното ръководство.

1 Свалете приспособлението-гребен като го издърпате от уреда (фиг. 5).

Никога не дърпайте гъвкавата горна част на гребена. Винаги дърпайте за долната част.

Приспособлението гребен поддържа подстригващия елемент на определено разстояние от главата ви. Това означава, че ако използвате машинката за подстригване без приспособлението гребен, косата ви ще бъде подстригана много близо до кожата.

Почистване

Почиствайте уреда след всяко ползване.

Не използвайте абразивни или стържещи миешки препарати, нито течности от рода на спирт, петролни продукти или ацетон за почистване на уреда.

Уредът и адаптерът могат да се почистват само с приложената четка.

1 Преди да започнете почистването, проверете дали уредът е изключен и дали щепселът е изваден от контакта.

2 Свалете приспособлението гребен (фиг. 5).

- 3** Отворете подстригващия блок, като натиснете в средата на блока (фиг. 6).
- 4** Почистете подстригващия блок и вътрешността на уреда с предоставената четка (фиг. 7).
- 5** Затворете подстригващия блок, като го натиснете отново към уреда, докато чуete щракване (фиг. 8).

Уредът не се нуждае от смазване.

Замяна

Износен или повреден подстригващ блок може да се смени само с оригинален подстригващ блок на Philips.

- 1** Отворете подстригващия блок, като натиснете в средата и след това го изтеглите чрез дърпане нагоре (фиг. 9).
- 2** Поставете двата езика на новия подстригващ блок в направляващите прорези и го притиснете към уреда (фиг. 10).

Опазване на околната среда

Вградената акумулаторна батерия съдържа вещества, които могат да замърсят околната среда.

Когато изхвърляте уреда, извадете акумулаторната батерия.

Не изхвърляйте батерията с обикновените битови отпадъци, а я предайте на място, където се събират подобни отпадъци.

Можете също така да отнесете уреда в сервизен център на Philips, където персоналът с радост ще ви помогне да извадите батерията и ще я изхвърли по начин, който няма да застраши околната среда.

- 1** Извадете щепсела от контакта и оставете уреда да работи, докато моторът спре.
- 2** Отворете и махнете подстригващия блок (вж. раздел "Почистване").

- 3** Отвийте болтовете и свалете с отвертка металната скоба (фиг. 11).
- 4** Свалете горната част, като я издърпате от уреда (фиг. 12).
- 5** Завъртете пръстена за настройка на дължина така, че държачът на гребена да е в най-високото си положение (фиг. 13).
- 6** След това приложете малко сила, за да завъртите още пръстена за настройка така, че държачът на гребена да се отдели от уреда (фиг. 14).
- 7** Разделете с отвертка двете части на корпуса (фиг. 15).
- 8** Издърпайте печатната платка (фиг. 16).
- 9** Пъхнете отвертка в малкия жлеб в печатната платка. Натиснете отвертката надолу така, че част от печатната платка да се отчупи (фиг. 17).
- 10** Отворете пластмасовия държач на батерията и извадете акумулаторната батерия (фиг. 18).

Не свързвайте уреда към електрическата мрежа, след като сте го отворили.

Гаранция и сервизно обслужване

Ако се нуждаете от информация или имате проблем, посетете Уеб сайта на Philips на адрес **www.philips.com** или се обърнете към Центъра за обслужване на клиенти на Philips във вашата страна (телефонния му номер можете да намерите в листовката с гаранция за цял свят). Ако във вашата страна няма Център за обслужване на клиенти, обърнете се към местния търговец на уреди на Philips или Отдела за сервизно обслужване на битови уреди на Philips [Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV].

Uvod

- ❖ Dragi kupci, napravili ste pravi izbor! Vaša nova Philips 3D Mašina za šišanje se prilagođava konturama glave i omogućava udobno korišćenje.
- ❖ Da biste dugo mogli da uživate u upotrebi ove Philips 3D mašine za šišanje savetujemo vam da pročitate sledeće informacije.
- ❖ U priloženoj knjižici 'Oblikovanje i friziranje' i na interaktivnom CD-ROM-u možete naći uputstva i mnogo korisnih saveta o tome kako da napravite frizuru koju želite.

Važno**Uredjaj**

- ❖ Čuvajte uređaj i adapter od kvašenja.
- ❖ Pre nego uključite uređaj, proverite da li voltaža navedena na uređaju odgovara naponu električne mreže u vašem domaćinstvu.
- ❖ Ovaj uređaj odgovara električnoj mreži sa naponom od 220 do 240 Volti.
- ❖ Za punjenje uređaja upotrebljavajte samo isporučeni adapter.
- ❖ Adapter sadrži transformator. Nemojte odsecati adapter kako biste ga zamenili drugim utikačem, jer će to prouzrokovati rizičnu situaciju.
- ❖ Ako je adapter oštećen, uvek ga zamenite adapterom originalnog tipa kako biste izbegli rizik.
- ❖ Upotrebljavajte, puniti, i odlažite uređaj na temperaturi između 15°C i 35°C.
- ❖ Uređaj držite van domašaja dece.
- ❖ Ovaj uređaj je namenjen samo šišanju kose. Nemojte ga koristiti u bilo koju drugu svrhu.
- ❖ Nivo šuma: $L_c = 65 \text{ dB [A]}$

Punjenje

Puniti uređaj 12 sati (HQC888/8 sati (HQC884)) pre nego što počnete da ga upotrebljavate prvi put.

Potpuno napunjen uređaj ima mogućnost bežičnog rada do 50 minuta (HQC 888)/35 minuta (HQC 884).

Ne puniti uređaj duže od 24 časa.

1 Proverite da je uređaj isključen u toku punjenja.

2 Uključite utikač uređaja u uređaj (sl. 1).

3 Priključite adapter u utičnicu na zidu.

Kontrolna lampica će se uključiti da signalizira punjenje uređaja.

Optimizacija radnog veka baterije

- Nakon što ste uređaj prvi put napunili, nemojte ga puniti između šišanja. Nastavite sa upotrebom i ponovo ga napunite tek kada je baterija (skoro) prazna.
- Dva puta godišnje potpuno ispraznite bateriju, tako što ćete motor ostaviti da radi dok se sam ne zaustavi.
- Nemojte ostavljati uređaj da bude sve vreme priključen u utičnicu.
- Ukoliko uređaj duže vreme nije korišćen, mora se puniti 12 sati.

Šišanje sa napajanjem iz mreže

Nemojte napajati uređaj iz mreže kada je baterija puna.

Da biste koristili mašinu za šišanje kada je priključena na mrežu:

1 Isključite mašinu za šišanje, priključite je na električnu mrežu, i sačekajte nekoliko sekundi pre nego je ponovo uključite.

2 Ukoliko je baterija potpuno prazna, sačekajte nekoliko minuta pre nego uključite uređaj.

Upotreba

Takodje pogledajte interaktivni CD-ROM.

Šišanje dodatkom u obliku češlja

Izaberite mali ili veliki dodatak u obliku češlja, u zavisnosti od željene dužine kose.

Podešavanja dužine kose

- **Podešavanja za različite dužine kose označena su u milimetrima, na ručicama dodatka u obliku češlja. Podešavanja odgovaraju dužini kose nakon šišanja (sl. 2).**
 - Mali češalj seče kosu na dužinu od 3 mm, 6 mm, 9 mm, 12 mm, 15 mm, 18 mm, ili 21 mm.
 - Veliki češalj seče kosu na dužinu od 23 mm, 26 mm, 29 mm, 32 mm, 35 mm, 38 mm, ili 41 mm.

- 1 Gurnite krake dodatka u obliku češlja u vođice uređaja sve dok ne čujete klik (sl. 3).**

Vodite računa da li su kraci dodatka u obliku češlja na propisan način ušle u žlebove na obe strane.

- 2 Podesite dodatak na željenu dužinu kose okrećući prsten za podešavanje dužine (Precision Zoom Lock™) udesno ili ulevo dok ne podesite željenu dužinu kose (sl. 4).**

- **Savetujemo da počnete šišanje sa podešavanjem za najveću dužinu (veliki češalj), i postepeno smanjujete dužinu kose dok ne postignete željenu dužinu.**

- 3 Uključite uređaj.**

- **Izaberite odgovarajući metod šišanja iz brošure "Oblikovanje i friziranje", ili konsultujte interaktivni CD-ROM sa uputstvima.**

Savet: Ukoliko se dosta kose nakupilo na češlju, skinite dodatak u obliku češlja sa uređaja i odvajajte i/ili otriesite kosu sa češlja. Skidanje češlja neće promeniti podešavanje za dužinu kose.

Savet: Zapišite podešavanja koja ste odabrali za kreiranje određene frizure, kao podsetnik za narednu sesiju šišanja.

Šišanje bez dodatka u obliku češlja

Možete koristiti mašinu za šišanje bez dodatka za češalj kako biste oblikovali liniju frizure na vratu i deo oko ušiju. Na CD-ROM-u sa uputstvima takođe možete naći savete i uputstva

1 Skinite dodatak u obliku češlja, izvlačeći ga sa uredjaja (sl. 5).
Nikada ne povlačite elastični vrh češlja. Vucite isključivo donji deo.

Dodatak u obliku češlja drži jedinicu rezača na određenoj udaljenosti od glave. To znači da ćete, ukoliko mašinu za šišanje upotrebite bez dodatka, kosu odseći neposredno iznad kože glave.

Održavanje

Očistite uredjaj nakon svake upotrebe.

Za čišćenje uredjaja ne upotrebljavajte abrazive, sredstva za ribanje, niti tečnosti kao što su alkohol, benzin ili aceton.

Uredjaj i adapter mogu se čistiti isključivo isporučenom četkom.

- 1** Proverite da li ste isključili uredjaj, i isključili ga iz električne mreže, pre nego počnete čišćenje.
- 2** Uklonite dodatak u obliku češlja (sl. 5).
- 3** Otvorite jedinicu rezača pritiskom na središnji deo jedinice (sl. 6).
- 4** Jedinicu rezača, kao i unutrašnjost uredjaja, čistite isporučenom četkom (sl. 7).
- 5** Zatvorite jedinicu rezača pritiskajući je nazad na uredjaj dok ne čujete "klik" (sl. 8).

Uredjaj nije potrebno podmazivati.

Zamena delova

Pohabana ili oštećena jedinica rezača može se zameniti isključivo originalnom Philipsa jedinicom rezača.

- 1** Otvorite jedinicu rezača pritiskom na središnji deo jedinice, a zatim je uklonite povlačeći je nagore (sl. 9).
- 2** Postavite dva jezička nove jedinice rezača u žlebove za navodjenje, i pritisnite jedinicu nazad u uredjaj (sl. 10).

Okolina**Ugradjena baterija sadrži supstance koje mogu zagaditi okolinu.**

Uklonite bateriju kada odbacujete uređaj.

Ne bacajte bateriju zajedno sa normalnim otpacima iz domaćinstva, već je predajte na zvaničnom mestu prikupljanja.

Takodje možete odneti uređaj u Philips-ov servisni centar gde će osoblje izvaditi bateriju imesto vas, i ukloniti je na način bezbedan po okolinu.

- 1** Isključite uređaj iz električne mreže, i ostavite uređaj da radi sve dok se motor sam ne zaustavi.
- 2** Otvorite i izvadite jedinicu za šišanje (Vidi poglavlje 'Čišćenje').
- 3** Odvrnite navrtnje i uklonite metalnu štipaljku uz pomoć šrafcigera (sl. 11).
- 4** Uklonite gornji deo izvlačeći ga sa uređaja (sl. 12).
- 5** Okrećite prsten sve dok držač češlja ne bude u svom najvišem položaju (sl. 13).
- 6** Zatim upotrebite malo sile da biste još okrenuli prsten sve dok se držač češlja ne odvoji od uređaja (sl. 14).
- 7** Odvojte dva dela kućišta uz pomoć šrafcigera (sl. 15).
- 8** Izvucite štampanu ploču (sl. 16).
- 9** Stavite odvijač u mali prerez na štampanoj ploči. Gurajte odvijač na dole sve dok se jedan deo štampane ploče ne odlomi (sl. 17).
- 10** Otvorite plastični držač baterije i izvadite bateriju (sl. 18).

Nakon otvaranja, nikada ponovo ne povezujte uređaj na električnu mrežu!

Garancija i servis

Ukoliko su vam potrebne informacije, ili imate neki problem, molimo vas da posetite Philips Internet prezentaciju na adresi www.philips.com, ili da kontaktirate Philips-ovo predstavništvo u vašoj zemlji (broj telefona pronaći ćete u međunarodnom garantnom listu). U koliko u vašoj zemlji ne postoji predstavništvo, obratite se vašem ovlašćenom prodavcu ili kontaktirajte Servisno odeljenje Philips aparata za domaćinstvo i ličnu higijenu BV.

STYLING BOOKLET



Introduction

Creating different hairstyles has become very easy with Philishave's new line of hair clippers. Forget those expensive and time-consuming appointments at the barber's. Create your own hairstyle at home, whenever you want! In the directions for use you can read how to charge, use, clean and store your clipper. In this booklet we show you the basic clipping techniques and how to use them to obtain the haircut you like. You've never done this before? No problem! Read these instructions and you will be able to create a neat, fashionable hairstyle straightaway.

Before you start clipping

Before you start clipping, it is important to familiarise yourself with the Philishave hair clipper by reading the directions for use. To get the best results, stick to the following procedure during clipping.

Before you start clipping we recommend that you do the following.

- 1** First, find a comfortable place in front of a mirror where the person whose hair you are going to cut can sit down.
- 2** Make sure that the person's head is at the same level as your chest so that all parts of the head are clearly visible and within easy reach.
- 3** Comb the hair in the direction of growth. Now you are ready to start clipping.

Tip: to get the best results, only use the hair clipper on dry hair. Do not use it on freshly washed hair.

Basic clipping techniques**Start clipping**

- 1** Always start clipping the hair at the nape at the longest setting to establish whether you have set the comb attachment to the correct length setting. Adjust the setting, if necessary. When you have used the hair clipper before, start clipping at the longest

setting you have previously selected to create the same hairstyle. Use this length setting to clip the whole head (fig. 1).

- 2** Then use a shorter length setting to clip the areas near the temple and at the nape (fig. 2).
- 3** Finally, contour the hairline round the ears and at the nape (fig. 3).

Tip: regularly remove cut hair from the comb while clipping.

Clipping with comb attachment

The comb has been specially designed to always keep the cutting element at the same distance from the scalp. The flexible comb easily follows the contours of the head.

If you use the hair clipper with a comb attachment, you can obtain different hair lengths of up to 41 mm. The appliance comes with two comb attachments, offering 14 different hair length settings altogether (see table).

The hair length settings are indicated in millimetres on the arms of the comb attachment.

You can simply slide a comb attachment onto the appliance and choose the desired hair length setting.

Cutting length settings

Small Comb		Large Comb	
setting	hair length	setting	hair length
1	3 mm	8	23 mm
2	6 mm	9	26 mm
3	9 mm	10	29 mm
4	12 mm	11	32 mm
5	15 mm	12	35 mm
6	18 mm	13	38 mm
7	21 mm	14	41 mm

Please note that with certain hair types the resulting hair length may deviate from the length indicated.

Clipping without comb attachment

You can obtain hair lengths of over 4 cm by using a styling comb or your fingers together with the hair clipper without comb attachment.

- 1** Comb a small section of hair upwards against the direction of growth (fig. 4).
- 2** Lift the hair with the comb or hold it between your fingers until only the length that needs to be cut sticks out.
- 3** Use the clipper without the comb attachment to cut the hair protruding from the comb or fingers (fig. 5).

The right cutting techniques

- Always move the hair clipper **AGAINST** the direction of hair growth, otherwise it will not cut the hair properly (fig. 6).
- Make sure the comb attachment is always fully in contact with the scalp to obtain an even cutting result.
- Make slow and smooth movements and carefully follow the contours of the head.
- Comb the hair frequently to remove cut hair.
- When clipping the crown, pass the clipper slowly over the crown from different directions to achieve an even cutting result.
- Make overlapping passes over the head to ensure that the clipper catches all the hairs that need to be cut.
- Comb the hair in the direction of hair growth from time to time so that the clipper can catch the hair more easily.
- To achieve a good result with curly, sparse or long and thin hair, use a comb to guide the hair towards the clipper.

Graduation

The Philishave hair clipper not only allows you to cut hair evenly at the same length all over the head, it also enables you to achieve a smooth transition from longer hair on top of the head to shorter hair on the back and sides of the head.

- 1** First clip all the hair at the longest setting.
- 2** Then choose a shorter setting and cut the hair on all parts of the head except the top, where you want the hair to be longer.
- 3** You can repeat this procedure until the hair on every part of the head has the desired length and a smooth transition between the long hair on the top and the shorter hair on the back and sides of the head has been achieved.

Precise contouring without comb attachment

To contour the hairline round the ears and at the nape, remove the comb attachment by pulling it off the clipper.

Be careful when you are clipping without comb attachment, for the clipper will remove every hair it touches.

Contouring the hairline round the ears

- 1** First comb the hair ends over the ear.
- 2** If necessary, bend the person's ear to get it out of the way (fig. 7).
- 3** Hold the clipper without comb attachment with the cutter pointing downwards (fig. 8).
- 4** Place one edge of the cutter onto the skin and then slowly and carefully shape the desired outline.

Always keep the teeth of the clipper at a safe distance from the ears. Tilt the clipper in such a way that only one edge of the cutting element touches the hair ends.

Trimming the sideburns

5 Turn the clipper and hold it with the cutter pointing downwards (fig. 9).

6 Cut only the hair ends. The hairline should be close to the ear.

Contouring the nape hairline

7 Use the clipper without the comb attachment and hold it with the cutter pointing downwards (fig. 10).

8 Make slow and steady downward strokes.

9 Do not place the clipper too high up on the back of the head. Follow the natural hairline.

10 Do not try to comb the hair downwards with the clipper, as the appliance will remove all the hair it touches.

Create your favourite haircut!

The Philishave hair clipper has been designed to give you optimum freedom when cutting hair at home. With its 14 different hair length settings and a styling comb the possibilities are nearly endless. Of course, the results depend on the type of hair, your own personal taste and creativity. To make sure you get good results right from the start, we have selected a few hairstyles. The following hairstyles give you an idea of what can be achieved with a Philishave hair clipper. The numbers indicated in the picture are the settings used to create each particular style.

Short and simple

Use the small comb.

D Hair length settings: (fig. 11).

sides: 9 mm

top: 18 mm

Long on top and short on the sides of the head

► Hair length settings: (fig. 11).

lower part of back and sides: 9 mm

upper part of back and sides: 18 mm

top: 41 mm

Fashionably short

► Hair length settings: (fig. 13).

nape: 9 mm

lower part of back and sides: 12 mm

upper part of back and sides: 18 mm

top: 32 mm

Curly hair

► Hair length settings: (fig. 14).

nape: 6 mm

lower part of back and sides: 15 mm

upper part of back and sides: 21 mm

top: with clipper over fingers

Remember your personal settings!

Clipping with the Philishave hair clipper is much easier than it looks. After a few haircuts you can experiment with other settings than the six mentioned above. You will see that there are many possibilities. To help you remember the settings you have used for yourself and others, simply fill in the Personal Setting Table at the end of this booklet.

Personal Setting Table

Name:

nape:

lower part of back and sides:

upper part of back and sides:

top:

Name:

nape:

lower part of back and sides:

upper part of back and sides:

top:

Name:

nape:

lower part of back and sides:

upper part of back and sides:

top:

Wprowadzenie

Dzięki nowej serii maszynek do strzyżenia włosów Philishave tworzenie nowych fryzur stało się łatwe. Zapomnij o kosztownych i czasochłonnych wizytach u fryzjera. Stwórz swoją nową fryzurę w domu, w dowolnej chwili. W instrukcji obsługi możesz przeczytać, jak naładować maszynkę, jak się nią posługiwać, jak czyścić i przechowywać. W ulotce tej pokazujemy podstawowe techniki strzyżenia oraz ich zastosowanie celem uzyskania żądanej fryzury. Nigdy przedtem tego nie robiłeś? To żaden problem! Przeczytaj niniejszą ulotkę, a dowiesz się, jak w prosty sposób stworzyć staranną, modną fryzurę.

Przed przystąpieniem do strzyżenia

Zanim przystąpisz do strzyżenia, powinieneś przeczytać instrukcję obsługi maszynki do strzyżenia włosów Philishave. Aby uzyskać najlepsze wyniki podczas strzyżenia, stosuj się ściśle do niniejszej instrukcji.

Przed stryżeniem zalecamy wykonanie następujących czynności.

- 1** Przede wszystkim znajdź wygodne miejsce przed lustrem, gdzie może usiąść osoba, której włosy będą strzyżone.
- 2** Sprawdź, czy głowa tej osoby znajduje się na wysokości twojego torsu, tak, by cała głowa była dobrze widoczna i dostępna z każdej strony.
- 3** Uczesz włosy w kierunku ich wzrostu. Teraz możesz zacząć je strzyć.

Wskazówka: W celu uzyskania najlepszych rezultatów używaj maszynki, gdy włosy są suche. Nie używaj jej do włosów przed chwilą umytych.

Podstawowe techniki strzyżenia

Początek strzyżenia

- 1** Strzyżenie zaczynaj zawsze od włosów nad karkiem, z najdłuższym ustawieniem, w celu ustalenia, czy dobrze je dobrałeś na nasadce rozczesującej dla zamierzonej długości włosów. W razie potrzeby zmień ustawienie. Jeśli używałeś już wcześniej

maszynki, zacznij strzyżenie od najdłuższego ustawienia, które wybrałeś poprzednio do stworzenia tej samej fryzury. Z ustawienia tego korzystaj przy strzyżeniu całej głowy (rys. 1).

- 2** Następnie wybierz ustawienie dla włosów krótszych w celu przystrzyżenia włosów na skroni i na karku (rys. 2).
- 3** Na zakończenie nadaj kontur włosom wokół uszu i nad karkiem (rys. 3).

Wskazówka: Podczas strzyżenia regularnie usuwaj włosy z grzebienia.

Strzyżenie z nasadką rozczesującą

Nasadka ta została zaprojektowana specjalnie po to, by móc utrzymywać stałą odległość elementu tnącego od głowy. Elastyczny grzebień łatwo postępuje za kształtem głowy.

Jeśli używasz maszynki z założoną nasadką rozczesującą, możesz uzyskiwać długości włosów sięgające do 41 mm. Urządzenie dostarczane jest z dwiema nasadkami, oferującymi w sumie uzyskanie 14 różnych długości włosów (patrz: tabela).

Długość włosów zaznaczona jest na ramionach nasadki grzebieniowej i podana jest w milimetrach.

Można zwyczajnie wsunąć nasadkę grzebieniową na urządzenie i wybrać żądaną długość włosów.

Ustawienia długości włosów

Mały grzebień		Duży grzebień	
Ustawienie	Długość włosów	Ustawienie	Długość włosów
1	3 mm	8	23 mm
2	6 mm	9	26 mm
3	9 mm	10	29 mm
4	12 mm	11	32 mm
5	15 mm	12	35 mm
6	18 mm	13	38 mm
7	21 mm	14	41 mm

Zauważ, proszę, że dla niektórych rodzajów włosów ich wynikowa długość może różnić się od długości zalecanej.

Strzyżenie bez nasadki rozczesującej

Możesz uzyskać długość włosów przekraczającą 4 cm, używając wraz z maszynką grzebienia do układania, lub własnych palców - i nie korzystając z nasadki rozczesującej.

- 1** Zaczasz mały odcinek włosów w kierunku przeciwnym do kierunku ich wzrostu (rys. 4).
- 2** Unieś włosy grzebieniem lub trzymaj je między palcami, aby na zewnątrz wystawała długość, która ma być przystrzyżona.
- 3** Do przycięcia włosów wystających z grzebienia lub spomiędzy palców używaj maszynki bez nasadki rozczesującej (rys. 5).

Prawidłowe techniki strzyżenia

- Zawsze przesuwaj maszynkę w kierunku PRZECIWNYM do kierunku wzrostu włosów, tylko w taki sposób będzie ona strzyć włosy właściwie (rys. 6).
- Upewnij się, że nasadka rozczesująca zawsze dotyka głowy, wtedy włosy będą strzyżone równo.
- Wykonuj powolne i łagodne ruchy maszynką i ostrożnie postępuj za kształtem głowy.
- Często czesz włosy, aby usuwać włosy ucięte.
- Strzygąc włosy na czubku głowy, przesuwaj maszynkę nad głową w różnych kierunkach, aby uzyskać wszędzie równomierną długość.
- Wykonuj maszynką ruchy zachodzące na siebie, aby maszynka mogła objąć wszystkie włosy wymagające przycięcia.
- Od czasu do czasu czesz włosy w kierunku ich wzrostu, aby maszynka mogła łatwiej je objąć.
- Aby uzyskać dobry wynik strzyżenia, w przypadku włosów kręconych, rzadkich lub długich i cienkich używaj grzebienia do kierowania włosów w stronę maszynki.

Stopniowanie

Maszynka do strzyżenia włosów Philishave pozwala nie tylko przycinać włosy równo, na tej samej długości na całej głowie, lecz pozwala również na łagodne przejście od włosów długich na czubku głowy do krótkich z tyłu i po bokach.

- 1** Przytnij najpierw włosy korzystając z najdłuższego ustawienia.
- 2** Następnie wybierz ustawienie krótsze i przytnij włosy na całej głowie za wyjątkiem jej czubka, gdzie chcesz, aby włosy były dłuższe.
- 3** Możesz powtarzać tę procedurę do chwili, w której włosy na całej głowie uzyskają żadaną długość i widoczne jest łagodne przejście od długich włosów na czubku głowy do włosów krótkich z tyłu i po bokach.

Precyzyjne konturowanie bez użycia nasadki rozczesującej

Aby nadać kontur włosom wokół uszu i nad karkiem, zdejmij nasadkę rozczesującą wyciągając ją z maszyny.

Podczas strzyżenia bez użycia nasadki rozczesującej musisz szczególnie uważać, gdyż maszynka usunie każdy włos, którego dotknie.

Nadawanie konturu włosom wokół uszu

- 1** Najpierw uczesz końce włosów nad uszami.
- 2** W razie potrzeby odegnij ucho osoby strzyżonej, aby ułatwić sobie zadanie (rys. 7).
- 3** Trzymaj maszynkę bez nasadki rozczesującej tak, aby nożyk skierowany był w dół (rys. 8).
- 4** Jedną krawędź nożyka umieść na skórze, a następnie powoli i ostrożnie kształtuj żadaną linię.

Ząbki maszynki utrzymuj zawsze w bezpiecznej odległości od uszu. Nachyl maszynkę w taki sposób, aby tylko jedna krawędź elementu tnącego dotykała końców włosów.

Przystrzyżanie бакów

- 5** Obróć maszynkę tak, aby jej nożyk skierowany był ku dołowi (rys. 9).
- 6** Przycinaj tylko końce włosów. Linia włosów powinna znajdować się blisko uszu.

Konturowanie linii włosów nad karkiem

- 7** Używaj maszynki bez nasadki rozczesującej i trzymaj ją tak, aby jej nożyk skierowany był ku dołowi (rys. 10).
- 8** Wykonuj powolne i równomierne ruchy w dół.
- 9** Nie trzymaj maszynki zbyt wysoko z tyłu głowy. Postępuj za naturalną linią włosów.
- 10** Nie próbuj czesać włosów maszynką skierowaną w dół, gdyż usunie ona wszystkie włosy, których dotknie.

Stwórz swą ulubioną fryzurę!

Maszynka do strzyżenia Philishave została zaprojektowana po to, aby zapewnić ci maksimum swobody podczas strzyżenia włosów w domu. Umożliwiająca 14 różnych ustawień długości włosów, wyposażona w grzebień do układania fryzury - daje niemal nieskończone możliwości. Oczywiście, rezultaty zależne są od rodzaju włosów, własnego gustu oraz kreatywności. Aby możliwe było uzyskiwanie od samego początku dobrych rezultatów, wybraliśmy kilka reprezentatywnych fryzur. Dają one pojęcie o tym, co możliwe jest do osiągnięcia dzięki maszynce Philishave. Numery zaznaczone na rysunku odpowiadają ustawieniom używanym to stworzenia każdej z fryzur.

Krótko i prosto

Używaj małego grzebienia.

► **Ustawienia dla poszczególnych długości włosów: (rys. 11).**

po bokach: 9 mm

u góry: 18 mm

Długie u góry i krótkie po bokach głowy

► **Ustawienia dla poszczególnych długości włosów: (rys. 12).**

dolna część włosów z tyłu i po bokach: 9 mm

górna część włosów z tyłu i po bokach: 18 mm

u góry: 41 mm

Modnie - krótko

► **Ustawienia dla poszczególnych długości włosów: (rys. 13).**

nad karkiem: 9 mm

dolna część włosów z tyłu i po bokach: 12 mm

górna część włosów z tyłu i po bokach: 18 mm

u góry: 32 mm

Włosy krecone

► **Ustawienia dla poszczególnych długości włosów: (rys. 14).**

nad karkiem: 6 mm

dolna część włosów z tyłu i po bokach: 15 mm

górna część włosów z tyłu i po bokach: 21 mm

u góry: maszynką nad palcami

Zapamiętaj swoje ustawienia

Strzyżenie maszynką Philishave jest o wiele prostsze niż się z pozoru wydaje. Po kilku strzyżeniach możesz wypróbować inne ustawienia, niż sześć opisanych powyżej. Poznasz wiele innych możliwości. Aby zapamiętać używane przez Ciebie lub inne osoby ustawienia, po prostu uzupełnij tabelkę własnych ustawień, która znajduje się na końcu niniejszej ulotki.

Tabela własnych ustawień

Rodzaj fryzury:

nad karkiem:

dolna część włosów z tyłu i po bokach:

górna część włosów z tyłu i po bokach:

u góry:

Rodzaj fryzury:

nad karkiem:

dolna część włosów z tyłu i po bokach:

górna część włosów z tyłu i po bokach:

u góry:

Rodzaj fryzury:

nad karkiem:

dolna część włosów z tyłu i po bokach:

górna część włosów z tyłu i po bokach:

u góry:

Введение

Создание разнообразных причесок в домашних условиях значительно упростилось благодаря машинкам для стрижки волос Philishave новой серии. Забудьте о дорогостоящих и утомительных визитах к парикмахеру. Сделайте прическу дома в любое удобное для вас время! Прочитав настоящее руководство вы научитесь пользоваться машинкой для стрижки волос, а также правильно ее заряжать, очищать и хранить. В этой брошюре мы знакомим вас с основами техники стрижки, а также даем рекомендации, как ими пользоваться для выполнения выбранной вами стрижки. Вам раньше никогда не приходилось этого делать? Никаких проблем! Ознакомьтесь с настоящим руководством и вы без труда сделаете себе красивую модную прическу.

До начала стрижки

До начала стрижки следует ознакомиться с машинкой для стрижки волос Philishave, прочитав руководство по использованию прибора. Для получения наилучшего результата во время стрижки выполните следующее.

До начала стрижки мы советуем вам сделать следующее.

- 1** Удобно расположите перед зеркалом человека, которого вы будете стричь.
- 2** Убедитесь в том, что голова человека, которого вы подстригаете, находится на уровне вашей груди, чтобы были хорошо видны все части головы, и чтобы было удобно стричь.
- 3** Расчешите волосы в направлении их роста. Теперь вы готовы начать стричь.

Совет: для достижения наилучших результатов, подстригайте сухие волосы.

Основы техники стрижки

Начало стрижки

- 1** Всегда начинайте стричь со стороны шеи при максимальной установке длины волос, что позволит проверить правильность настройки длины волос. При необходимости скорректируйте установку длины волос. Если вы уже пользовались раньше машинкой для стрижки, начинайте стрижку с той же самой установкой максимальной длины волос, что и в прошлый раз, чтобы получить такую же модель стрижки. Используйте эту установку длины волос для стрижки всей головы (рис. 1).
- 2** После этого используйте установку стрижки волос меньшей длины, чтобы подстричь волосы в области висков и шеи (рис. 2).
- 3** На завершающем этапе стрижки подравнивайте волосы вокруг ушей и на шее (рис. 3).

Совет: во время стрижки удаляйте попадающие на гребень волосы.

Стрижка с гребенчатой насадкой

Гребень специально спроектирован так, чтобы режущий блок находился на фиксированном расстоянии от поверхности головы. Гибкая гребенчатая насадка повторяет контуры головы, машинкой легко пользоваться.

Если вы производите стрижку с использованием гребенчатой насадки, длина волос может варьироваться до 41 мм. В поставку входят две гребенчатых насадки, с помощью которых можно получить в общей сложности 14 различных настроек длины волос (см. таблицу).

Установки длины волос показаны в миллиметрах на направляющих насадок.

Просто установите насадку на прибор, надвинув ее по направляющим, и установите нужную длину волос.

Установки для различной длины волос

Малый гребень		Большой гребень	
установка	длина волос	установка	длина волос
1	3 mm	8	23 mm
2	6 mm	9	26 mm
3	9 mm	10	29 mm
4	12 mm	11	32 mm
5	15 mm	12	35 mm
6	18 mm	13	38 mm
7	21 mm	14	41 mm

Учитывайте, что длина полученной стрижки может отличаться от указанной выше из-за особенностей ваших волос.

Стрижка без гребенчатой насадки

Вы можете сделать стрижку с длиной волос более 4 см, пропуская волосы через расческу или пальцы без использования гребенчатой насадки.

- 1** Расчешите небольшой участок по направлению против роста волос вверх (рис. 4).
- 2** Поднимите волосы с помощью расчески или удерживая их пальцами до нужной длины стрижки.
- 3** Используйте машинку для стрижки без установленной гребенчатой насадки, подстригая волосы, пропущенные через зубья расчески или пальцы (рис. 5).

Правильная техника стрижки

- Д Всегда перемещайте машинку для стрижки ПРОТИВ направления роста волос, иначе волосы не будут подстрижены должным образом (рис. 6).
- Д Проверьте, чтобы гребенчатая насадка полностью прилегала к голове для получения ровной стрижки.

- Совершайте медленные, плавные движения и аккуратно перемещайте машинку по контуру головы.
- Чаще расчесывайте голову для удаления состриженных волосков.
- При создании стрижки с постоянной длиной волос, например "ежик", медленно ведите машинку над волосами, перемещая ее в разных направлениях для получения ровной стрижки.
- Делайте машинкой перекрывающие движения, чтобы быть уверенными, что подстрижены все нужные вам участки головы.
- Время от времени расчесывайте волосы по направлению их роста чтобы они легче захватывались машинкой во время стрижки.
- Для получения хорошей стрижки выющихся волос, редких волос, или длинных и тонких волос, пользуйтесь расческой для направления волос на режущий блок машинки.

Завершение

Машинка для стрижки волос Philishave позволяет не только получать ровную стрижку с одинаковой длиной волос по всей голове, она позволяет также сделать плавный переход от длинных волос в верхней части головы к более коротким волосам сзади и по бокам.

- 1** Вначале подстригите все волосы при установке их максимальной длины.
- 2** После этого установите насадку на меньшую длину волос и подстригите их в остальных местах, кроме верхней части головы, в которой вы хотите оставить волосы более длинными.
- 3** Вы можете повторять эту процедуру до тех пор, пока волосы не будут иметь нужную длину по всей голове, и пока не будет получен плавный переход от более длинных волос вверху к более коротким сзади и по бокам.

Точное подравнивание контура стрижки без использования гребенчатой насадки

Для того, чтобы создать контур стрижки вокруг ушей и над шеей, снимите гребенчатую насадку, потянув за нее.

При стрижке без гребенчатой насадки соблюдайте меры предосторожности, так как при любом прикосновении режущего блока машинки к волосам они будут срезаны.

Создание контура стрижки вокруг ушей

- 1** Прежде всего, расчешите кончики волос над ушами.
- 2** При необходимости слегка отогните ухо человека, которого вы стрижете, чтобы оно не мешало стрижке (рис. 7).
- 3** Возьмите машинку для стрижки без гребенчатой насадки так, чтобы режущая кромка была направлена вниз (рис. 8).
- 4** Приложите один край режущего блока к поверхности кожи и затем медленно и осторожно формируйте нужную границу контура.

Всегда держите машинку на безопасном расстоянии от уха. Наклоните машинку таким образом, чтобы только один край режущего элемента касался концов волос.

Подравнивание висков

- 5** Поверните машинку и держите ее так, чтобы режущий элемент был направлен вниз (рис. 9).
- 6** Срезайте только кончики волос. Граница стрижки должна быть рядом с ухом.

Подравнивание контура волос на шее

- 7** Используйте машинку для стрижки без установленной гребенчатой насадки и держите ее так, чтобы режущий элемент был направлен вниз (рис. 10).
- 8** Совершайте медленные и уверенные направленные вниз короткие движения.

9 Не располагайте машинку высоко на затылке. Ведите ее по естественной границе волос.

10 Не пытайтесь расчесывать волосы по направлению вниз машинкой для стрижки, так как она состригает все волосы при любом прикосновении к ним.

Создайте свою любимую прическу!

Машинка для стрижки волос спроектирована так, чтобы дать вам необходимую свободу выбора при стрижке в домашних условиях. При использовании 14 различных настроек длины волос и расчески, ваши возможности становятся практически безграничными. Безусловно, результат зависит от типа волос, вашего личного вкуса и творческого потенциала. Чтобы быть уверенным в получении хорошего результата с самого начала, мы выбрали для вас несколько моделей стрижек. Следующие модели стрижек дадут вам идею, чего можно достичь, используя машинку Philishave. Обозначенные на иллюстрациях цифры соответствуют настройкам, используемым при создании каждой из моделей.

Короткая и простая стрижка

Используйте малую гребенчатую насадку.

Д Настройки различной длины волос: (рис. 11).

с боков: 9 мм

в верхней части головы: 18 мм

Длинные волосы сверху и короткие с боков

Д Настройки различной длины волос: (рис. 12).

нижняя часть в области затылка и с боков: 9 мм

верхняя часть в области затылка и с боков: 18 мм

верхняя часть: 41 мм

Короткая модельная стрижка

Д Настройки различной длины волос: (рис. 13).

шея: 9 мм

нижняя часть в области затылка и с боков: 12 мм

верхняя часть в области затылка и с боков: 18 мм

верхняя часть: 32 мм

Вьющиеся волосы:

Д Настройки различной длины волос: (рис. 14).

шея: 6 мм

нижняя часть в области затылка и с боков: 15 мм

верхняя часть в области затылка и с боков: 21 мм

верхняя часть: стрижка с пропусканием волос через пальцы

Запомните положения насадки для создания вашей прически!

Создавать прически с помощью машинки для стрижки волос Philishave значительно проще, чем это может показаться на первый взгляд. После выполнения нескольких стрижек вы можете начать экспериментировать с другими прическами в дополнение к тем шести, которые были описаны выше. Вы откроете для себя массу возможностей. Для того, чтобы вам было легче запомнить последовательность положений, которые вы использовали для своей стрижки и стрижки других клиентов, впишите эти положения в таблицу индивидуальных установок, помещенную в конце настоящей брошюры.

Таблица положений насадок

Наименование:

шея:

нижняя часть в области затылка и с боков:

верхняя часть в области затылка и с боков:

верхняя часть:

Наименование:

шея:

нижняя часть в области затылка и с боков:

верхняя часть в области затылка и с боков:

верхняя часть:

Наименование:

шея:

нижняя часть в области затылка и с боков:

верхняя часть в области затылка и с боков:

верхняя часть:

Juhend

Tänu Philishave'i uutele juukselõikuritele on erisuguste soengute lõikamine läinud väga lihtsaks. Võite unustada kallid ja aeganõudvad juuksuri juures käimised. Tehke endale uus soeng oma kodus, millal iganes soovite. Kasutusjuhendist võite lugeda, kuidas juukselõikurit laadida, kasutada, puhastada ja hoida. Brošüüris on ära toodud põhilised juukselõikustehnikad ning nende kasutamine soovitud soengu saavutamiseks. Kas Te pole seda kunagi enne teinud? See ei ole probleem! Lugege juhendit ning seejärel võite kohe asuda uut moodsat soengut lõikama.

Enne lõikamist

Enne lõikamist tutvuge Philishave juukselõikamisjuhendiga. Parima tulemuse saavutamiseks järgige juhendit.

Enne lõikamise alustamist soovitame teha järgmist

- 1** Kõigepealt leidke mugav koht peegli ees, kuhu isik, kelle juukseid hakkate lõikama, saaks istuda.
- 2** Pea asugu teie rinna kõrgusel, et juuksed oleks hästi nähtavad ja neid oleks mugav lõigata.
- 3** Kammige juukseid nende kasvamissuunas. Nüüd olete valmis juukseid lõikama.

Nõuanne: parima tulemuse saamiseks lõigake ainult kuivi juukseid. Ärge lõigake äsja pestud juukseid.

Põhilised juukselõikustehnikad

Juukselõikuse alustamine

- 1** Alustage lõikamist alati kõrgemast seadistusest, et otsustada, milline kamm, sõltuvalt soovitud juuksepikkusest, tuleks valida. Vajaduse korral reguleerige seadistust. Kui olete juukselõikurit kasutanud ka varem, alustage kõrgemast seadistusest teatud soengu tegemiseks. Kasutage seda lõikuspikkust üle kogu pea juuste lõikamisel (joon 1).

2 Seejärel kasutage lühemat seadistust oimu- ja kuklapiirkonna pügamisel (joon 2).

3 Lõpuks piirake juuksed kõrvade ümbert ja kuklalt (joon 3).

Nõuanne: lõikamise ajal eemaldage kammist korrapäraselt sinna kogunenud karvu.

Lõikamine koos juhtkammiga

Kamm on loodud nii, et lõiketera oleks alati ühel ja samal kaugusel peanahast. Liikuv kammiots järgib kergesti peakontuure.

Kui kasutate juhtkammiga juukselõikurit, saate juuksed lõigata kuni 41 mm pikkuseks. Seadmel on kaasas kaks kammotsikut, mis võimaldab valida 14 erineva juuksepikkuse vahel (vt tabelist).

Juuksepikkuse seadistused on märgitud millimeetrites kammi käepidemele.

Lükake juhtkamm lihtsalt seadmesse ja valige soovitud juuksepikkus.

Lõikamis pikkuse seadistus

Väike kamm seadistus	juuksepikkus	Suur kamm seadistus	juuksepikkus
1	3 mm	8	23 mm
2	6 mm	9	26 mm
3	9 mm	10	29 mm
4	12 mm	11	32 mm
5	15 mm	12	35 mm
6	18 mm	13	38 mm
7	21 mm	14	41 mm

Pidage meeles, et mõnede juuksetüüpide puhul võib reaalne juuksepikkus erineda tabelis olevast.

Lõikamine ilma juhtkammita

On võimalik juukseid lõigata ilma juhtkammita üle 4 cm pikkuseks kasutades soengukammi või sõrmede abi.

- 1** Kammige juukseid pisut ülespoole juuksekasvu suunas (joon 4).
- 2** Tõstke kammiga juukseid või hoidke sõrmede vahel nii, et ainult lõikamist vajavad juuksed välja ulatuvad.
- 3** Kasutage juukselõikurit ilma juhtkammita, et lõigata juukseid, mis ulatuvad kammi või sõrmede vahelt välja (joon 5).

Õige lõikamistehnika

- Liigutage juukselõikurit VASTUPIDI juuksekasvu suunale, sest vastasel korral ei saa korralikult lõigata (joon 6).
- Parema lõikamistulemuse saamiseks kontrollige, et kamm oleks alati kontaktis peanahaga.
- Liigutage seadet aeglaselt, ühtlaselt ja ettevaatlikult mööda peakontuure.
- Kammige juukseid korduvalt, et eemaldada lõigatud juuksed.
- Kui lõikate juukseid pealaelt, laske juukselõikur aeglaselt üle pealae erinevas suunas, et lõikus tuleks ühtlane.
- Üksteise peale kattuvaid juukseid lõigake mitu korda, et lõikus oleks igalt poolt ühtlane.
- Aegajalt kammige juukseid kasvamissuunas, et juukselõikur saaks kergemini juukseid lõigata.
- Lokkis, harvade, pikkade või õhukeste juuste paremaks lõikamiseks kasutage kammi, et suunata juukseid lõikurile vastu.

Järgjärguline lõikus

Philishave juukselõikuriga on võimalik mitte ainult ühtlaselt lõigata, vaid ka üle minna pikemast seadistusest pealael lühemale kuklal ja külgedel.

- 1** Esmalt lõigake kõik juuksed pikema seadistusega.

- 2** Seejärel valige lühem seadistus ja lõigake juuksed nendest kohtadest, kus tahate lühemaid v.a. pealael, kuhu soovite juuksed pikemaks jätta.
- 3** Te võite korrata seda tegevust seni, kuni juuksed on soovitud pikkusega ja olete saavutanud ühtlase ülemineku pikematelt juustelt pealael lühematele külgedel ja kuklal.

Täpse piirjoone tegemine juhtkammita

Piirjoone tegemiseks kõrvade ümber ja kuklal eemaldage juhtkamm juukselõikurilt seda tõmmates.

Olge ettevaatlik, juhtkammita juukselõikur lõikab kõiki ettejäävaid juukseid.

Juuste piiramine kõrvade ümbert.

- 1** Esmalt kammige juuksed kõrvade peale.
- 2** Kui vajalik, painutage pisut kõrva, et see ei segaks (joon 7).
- 3** Hoidke juhtkammita juukselõikurit nii, et lõiketera oleks suunaga allapoole (joon 8).
- 4** Asetage üks lõiketera ots naha peale ja piirake aeglaselt ja ettevaatlikult.

Hoidke alati lõiketera kõrvadest piisavas kauguses.

Hoidke lõikurit nii, et ainult üks selle ots puudutaks juukseotsi.

Põskhabeme piiramine

- 5** Hoidke lõikurit nii, et lõiketerad oleks suunaga allapoole (joon 9).
- 6** Lõigake ainult juukseotsi. Juuksepiir peab olema kõrvade lähedal.

Kukla piiramine

- 7** Kasutage lõikurit ilma juhtkammita ja hoidke seda nii, et lõiketerad oleks suunaga allapoole (joon 10).
- 8** Tehke aeglane ja ühtlane liigutus allapoole.

- 9** Ärge lõigake kukla juuksepiiri liiga kõrgeks. Järgige loomulikku juuksepiiri.
- 10** Ärge kammige lõikuriga juukseid allapoole, juhtkammita juukselõikur lõikab kõiki ettejäävaid juukseid.

Lemmiksoengu lõikamine

Philishave juukselõikur võimaldab teil uut soengut kodus teha. 14 erineva juuksepiikkuseseadistuse ja juhtkammiga on erisuguste soengute lõikamine muutunud väga lihtsaks. Loomulikult on tulemus sõltuv teie juuksetüübist, maitsest ja leidlikkusest. Et kindel olla rahuldava lõpptulemuse üle, oleme teie jaoks välja valinud mõned soengud. Järgnevad juukselõikusstiilid annavad teile häid ideid, kuidas juukselõikurit kasutada. Pildil märgitud numbrid tähistavad seadistusi iga soengu tegemiseks.

Lühike ja lihtne

Kasutage väikest kammi

► Juuksepiikkuse seadistus (joon 11).

külgedelt: 9 mm

ülevaalt: 18 mm

Pikad pealael ja lühikesed külgedel

► Juuksepiikkuse seadistus (joon 12).

tagaosa ja külgede madalam osa: 9 mm

tagaosa ja külgede ülemine osa: 18 mm

pealael: 41 mm

Moodsalt lühike

► Juuksepiikkuse seadistus (joon 13).

kukal: 9 mm

tagaosa ja külgede madalam osa: 12 mm

tagaosa ja külgede ülemine osa: 18 mm
 pealagi: 32 mm

Lokkis juuksed

► Juukse pikkuse seadistus (joon 14).

kukal: 6 mm

tagaosa ja külgede madalam osa: 15 mm

tagaosa ja külgede ülemine osa: 21 mm

pealagi: lõikuriga sõrmedelt ülejääv

Jätke juhtkammi seaded meelde

Juuste lõikamine Philishave'i juukselõikuriga on palju lihtsam kui see paistab. Pärast mõnda juukselõikust võite proovida teisi juhtkammi seadeid ja lõikusi, mida juhendis pole kirjeldatud. Te näete, et võimalusi on rohkesti. Juhtkammi seadete tabelisse (brošüüri lõpus) ülesmärgitud andmed aitavad Teid juhtkammi seadmisel enne järjekordset lõikust.

Juhtkammi seadete tabel

Nimetus:

kukal:

tagaosa ja külgede madalam osa:

tagaosa ja külgede ülemine osa:

pealagi:

Nimetus:

kukal:

tagaosa ja külgede madalam osa:

tagaosa ja külgede ülemine osa:

pealagi:

Nimetus:

kukal:

tagaosa ja külgede madalam osa:

tagaosa ja külgede ülemine osa:

pealagi:

Ievads

Pateicoties jaunajiem Philishave matu griezējiem, frizūras veidošana ir kļuvusi daudz vienkāršāka nekā agrāk. Varat aizmirst dārgos un laikietilpīgos friziera apmeklējumus. Veidojiet frizūru mājās, kad vēlaties! Lietošanas pamācībā atradīsiet visu nepieciešamo informāciju par matu griezēja uzlādēšanu, lietošanu, tīrīšanu un glabāšanu. Šajā brošūrā iepazīstinām ar matu griešanas pamatpaņēmieniem un veidiem, kā tos izmantot, lai iegūtu vēlamo frizūru. Nekad neesat to darījis? Neuztraucieties! Izlasiet šos norādījumus un uzreiz varēsiet izveidot glītu un modernu frizūru.

Pirms sākat griezt matus

Pirms sākat griezt matus, izlasiet Philishave matu griezēja lietošanas pamācību. Lai panāktu vēlamo rezultātu, griešanas laikā ievērojiet pamācībā sniegtos norādījumus.

Pirms sākat griezt matus, iesakām rīkoties šādi.

- 1** Vispirms izvēlieties ērtu vietu pretī spogulim, kur apsēsties cilvēkam, kuram griezīsiet matus.
- 2** Raugieties, lai šā cilvēka galva atrastos vienā līmenī ar jūsu krūtīm un būtu labi pārskatāma un viegli pieejama no visām pusēm.
- 3** Saķemmējiet matus to augšanas virzienā. Tagad varat sākt griešanu.

Padoms: lai iegūtu vislabākos rezultātus, grieziet sausus matus. Nelietojiet matu griezēju tikko izmazgātos matos.

Matu griešanas pamatpaņēmieni

Matu griešanas sākums

- 1** Vienmēr sāciet griezt matus no pakauša daļas, uzstādot ķemmes uzgali pret lielāko iedaļu, lai pārliecinātos, ka matu garums izvēlēts pareizi. Ja nepieciešams, mainiet uzstādīto matu griešanas garuma iedaļu. Ja matu griezēju jau esat lietojis, sāciet griezt matus ar iepriekš izvēlēto lielāko matu griešanas iedaļu, lai izveidotu to

pašu frizūru. Izmantojiet šo ķemmes uzgaļa stāvokli, lai grieztu matus visās galvas daļās (attēls 1).

2 Pēc tam noregulējiet ķemmes uzgali pret mazāku iedaļu, lai grieztu matus pie deniņiem un pakauša daļā (attēls 2).

3 Nobeigumā izveidojiet griezuma līniju ap ausīm un uz skausta (attēls 3).

Padoms: griešanas laikā regulāri atbrīvojiet matu griezēju no nogrieztajiem matiem.

Matu griešana ar ķemmes uzgali

Ķemme ir īpaši izveidota, lai griezēja asmeņi pastāvīgi atrastos vienādā attālumā no galvas virsmas. Lokanā ķemme viegli piekļaujas galvas virsmai.

Ja lietojat matu griezēju kopā ar ķemmes uzgali, varat nogriezt matus dažādā garumā līdz pat 41 mm. Ierīces komplektā ir divi ķemmes uzgaļi, kurus izmantojot, varat iegūt 14 dažādus matu garumus (sk. tabulu).

Ķemmes uzgaļa stāvokļi ir norādīti milimetros uz ķemmes uzgaļa sānu ietvariem.

Vienkārši uzbīdīet ķemmes uzgali uz ierīces un uzstādiat to pret vēlamo matu griešanas garuma iedaļu.

Ķemmes uzgaļa stāvokļi

Mazais ķemmes iedaļa uzgalis		Lielais ķemmes uzgalis iedaļa	
	matu garums		matu garums
1	3 mm	8	23 mm
2	6 mm	9	26 mm
3	9 mm	10	29 mm
4	12 mm	11	32 mm
5	15 mm	12	35 mm
6	18 mm	13	38 mm
7	21 mm	14	41 mm

levērojiet, ka nogriežot matus, to garums var nedaudz atšķirties no tabulā norādītā, atkarībā no matu veida.

Matu griešana bez ķemmes uzgaļa

Izmantojot ķemmi vai pirkstus, ar matu griezēju bez ķemmes uzgaļa varat nogriezt matus, kas garāki par 4 cm.

- 1** Satveriet nelielu matu šķipsnu un ķemmējiet to pretēji matu augšanas virzienam, paceļot uz augšu (attēls 4).
- 2** Paceliet matus ar ķemmi vai turiet tos starp pirkstiem, līdz nomērīts griežamais matu garums.
- 3** Lietojiet matu griezēju bez ķemmes uzgaļa, lai nogrieztu matus, kas izspraukušies starp ķemmes zariem vai pirkstiem (attēls 5).

Matu griešanas pamatpaņēmiņi

- Vienmēr virziet matu griezēju PRETĒJI matu augšanas virzienam, lai pareizi nogrieztu matus (attēls 6).
- Lai iegūtu vienmērīgu griezumu, raugieties, lai ķemmes uzgalis vienmēr atrastos tiešā saskarē ar galvu.
- Veiciet lēnas un vienmērīgas kustības, uzmanīgi virzot ierīci pa galvas virsmu.
- Regulāri izķemmējiet matus, lai atbrīvotos no nogrieztajiem matiem.
- Griežot matus galvvidū, lēni virziet matu griezēju no dažādām pusēm, lai iegūtu vienmērīgu griezumu.
- Atkārtoti virziet matu griezēju pa vienu un to pašu vietu, lai pārliecinātos, ka tas satver visus matus, kas jānogriež.
- Laiku pa laikam izķemmējiet matus to augšanas virzienā, lai matu griezējs labāk satvertu matus.
- Lai iegūtu labu rezultātu, griežot lokainus, plānus vai garus un plānus matus, matu virzīšanai griezēja virzienā lietojiet ķemmi.

Pakāpenisks griezum

Ar Philishave matu griezēju varat ne vien nogriezt vienāda garuma matus, iegūstot vienmērīgu griezumu, bet arī veidot līdzenu pāreju no garākiem matiem galvvidū, atstājot īsākus matus galvas pakauša daļā un sānos.

- 1** Vispirms grieziat visus matus ar ķemmes uzgali, kas uzstādīts pret lielāko iedaļu.
- 2** Pēc tam izvēlieties mazāku iedaļu un grieziat matus visās galvas daļās, izņemot galvvidu, kur mati būs garāki.
- 3** Varat atkārtot šīs darbības, līdz mati katrā galvas daļā ir vēlamajā garumā un ir iegūta vienmērīga pāreja no galvvidus uz galvas sāniem un pakauša daļu.

Precīzu kontūru izveidošana bez ķemmes uzgaļa

Lai nogrieztu matus ap ausīm un uz skausta, noņemiet ķemmes uzgali, novelkot to no ierīces korpusa.

Uzmanīgi grieziat matus bez ķemmes uzgaļa, jo ierīce nogriež matus, tiklīdz tiem pieskaras.

Matu griešana ap ausīm.

- 1** Vispirms izķemmējiet matus, ļaujot tiem krist pāri ausij.
- 2** Ja nepieciešams, atlieciet ausi, lai tā netraucētu (attēls 7).
- 3** Turiet matu griezēju bez ķemmes uzgaļa ar asmenīti uz leju (attēls 8).
- 4** Novietojiet vienu asmenīša malu uz ādas un pēc tam lēni un uzmanīgi veidojiet vēlamo griezuma līniju.

Vienmēr turiet matu griezēja zobīņus drošā attālumā no ausīm.

Paceliet matu griezēju tā, lai matu galiem pieskartos tikai viena asmenīša mala.

Auss priekšā esošo šķipsnu griešana

5 Pagrieziet matu griezēju un turiet to ar asmenīti uz leju (attēls 9).

6 Grieziet tikai matu galus. Griežot matu līnija jāveido tuvu ausij.

Griezuma veidošana uz skausta

7 Lietojiet matu griezēju bez ķemmes uzgaļa un turiet to ar asmenīti uz leju (attēls 10).

8 Virziet matu griezēju lēni un vienmērīgi pa pakausi.

9 Nenovietojiet matu griezēju uz skausta pārāk augstu. Tuviniet to dabiskajai matu augšanas līnijai.

10 Nemēģiniet ķemmēt matus ar matu griezēju, jo nogriezīsiet matus, tiklīdz tiem pieskarsieties.

Izveidojiet iecienīto frizūru!

Philishave matu griežs ir izveidots tā, lai jūs varētu ar to maksimāli brīvi rīkoties, veidojot matu griezumu mājās. Tā 14 dažādie ķemmes uzgaļa stāvokļi un ķemme paver neskaitāmas iespējas, veidojot frizūras.

Neapšaubāmi, rezultāts ir atkarīgs no matu veida, gaumes un radošās pieejas. Lai garantētu labus rezultātus jau pašā sākumā, esam izvēlējušies dažas frizūras. Šie frizūru modeļi kalpos par paraugu tam, ko varat sasniegt, lietojot Philishave matu griezēju. Attēlā norādītie cipari ir matu garumu iedaļas, kas jāuzstāda, lai iegūtu attiecīgo matu griezumu.

Īss un vienkāršs griezum

Lietojiet mazo ķemmes uzgali.

► **Ķemmes uzgaļa stāvokļi: (attēls 11).**

Sānos: 9 mm

Galvvidū: 18 mm

Galvvidū gari un sānos īsi mati

► **Ķemmes uzgaļa stāvokļi: (attēls 12).**

Pakauša apakšējā daļā un sānos: 9 mm

Pakauša augšējā daļā un sānos: 18 mm
Galvidū: 41 mm

Moderns un īss griezumus

► Ķemmes uzgaļa stāvokļi: (attēls 13).

Pakausī: 9 mm

Pakauša apakšējā daļā un sānos: 12 mm

Pakauša augšējā daļā un sānos: 18 mm

Galvidū: 32 mm

Lokaini mati

► Ķemmes uzgaļa stāvokļi: (attēls 14).

Uz skausta: 6 mm

Pakauša apakšējā daļā un sānos: 15 mm

Pakauša augšējā daļā un sānos: 21 mm

Galvidū: ar matu griezēju, turot šķipsnas pirkstos

Iegaumējiet izmantotos uzgaļa stāvokļus!

Frizūras veidošana ar Philishave matu griezēju ir daudz vienkāršāka, nekā tas sākumā šķiet. Pēc pāris lietošanas reizēm varat izmēģināt arī citus ķemmes uzgaļa stāvokļus bez sešiem iepriekš minētajiem. Jūs pārliecināsities par to, ka iespēju ir ļoti daudz! Lai būtu vieglāk atcerēties savai un citu frizūrām izmantotos ķemmes uzgaļa stāvokļus, vienkārši pierakstiet tos tabulā, kas atrodama šīs brošūras beigās.

Kemmes uzgaļa stāvokļi

Vārds:

Uz skausta:

Pakauša apakšējā daļā un sānos:

Pakauša augšējā daļā un sānos:

Galvvidū:

Vārds:

Uz skausta:

Pakauša apakšējā daļā un sānos:

Pakauša augšējā daļā un sānos:

Galvvidū:

Vārds:

Uz skausta:

Pakauša apakšējā daļā un sānos:

Pakauša augšējā daļā un sānos:

Galvvidū:

Įvadas

Su naująja "Philishave" plaukų kirpimo mašinėlių serija sukurti įvairias šukuosenas tapo labai lengva. Pamirškite brangius ir laiką atimančius vizitus pas kirpėją. Savo šukuoseną galite sukurti namie kada tik panorėję! Naudojimo instrukcijoje galite perskaityti, kaip pakrauti, naudoti, valyti ir saugoti jūsų mašinėlę. Šiame lankstinuke parodysime keletą pagrindinių kirpimo technikų ir papasakosime, kaip jas naudoti, siekiant sukurti norimą šukuoseną. Niekada iki šiol to nedarėte? Nesvarbu! Perskaitykite šias instrukcijas ir netrukus galėsite sukurti tvarkingą ir madingą šukuoseną.

Prieš pradėdant kirptis

Prieš pradėdant kirptis, yra svarbu perskaityti naudojimosi nurodymus ir išsamiau susipažinti su Philishave plaukų kirpimo mašinėle. Norint geriausiai nusikirpti, kirpimo metu laikykitės tam tikros veiksmų eigos.

Prieš pradėdant kirptis, mes norime patarti, ką turite daryti.

- 1** Pirmiausiai, suraskite patogią sėdimą vietą prieš veidrodį asmeniui, kurį ruošiatės kirpti.
- 2** Įsitikinkite, kad kerpamo asmens galva yra jūsų krūtinės lygyje, kad visos galvos dalys būtų aiškiai matomos ir lengvai pasiekiamos.
- 3** Sušukuokite plaukus jų augimo kryptimi. Dabar jūs esate pasiruošę pradėti kirpti.

Patarimas: kad gerai nukirptumėte, mašinėlę kirpkite tik sausus plaukus. Nekerpkite mašinėlę ką tik išplautų plaukų.

Pagrindinės kirpimo technikos**Kirpimo pradžia**

- 1** Plaukus ant kaklo visada pradėkite kirpti pasirinkę ilgiausio kirpimo poziciją, tam kad teisingai nustatytumėte šukas. Jei reikia, pareguliuokite nustatymus. Jeigu anksčiau naudojotės kirpimo mašinėlę ir norite nusikirpti tuo pačiu stiliumi, kirpimą pradėkite su ilgiausio kirpimo ilgio nustatymais, kuriuos pasirinkote

ankstesniojo kirpimo metu. Naudokite šiuos kirpimo ilgio nustatymus visos galvos kirpimui (pav. 1).

2 Tada nusistatykite trumpesnio kirpimo poziciją, kad nukirptumėte plaukus ant smilkinių ir ant kaklo (pav. 2).

3 Pabaigoje suformuokite kontūrą aplink ausis ir ant kaklo (pav. 3).

Patarimas: kirpdami reguliariai valykite iš šukų nukirptus plaukus.

Kirpimas su šukomis

Šukos specialiai sukurtos taip, kad kirpimo įtaisas visuomet būtų vienodu atstumu nuo galvos odos. Lanksčios šukos lengvai atkartoja galvos kontūrus.

Jei naudojante kirpimo mašinėlę su šukomis, jūs galite įvairiais būdais nukirpti plaukus, kad jie būtų trumpesni nei 41 mm. Aparatu su dviem šukomis galima nukirpti plaukus 14 skirtingų ilgių (žr. lentelę).

Kirpimo ilgio pozicijos sužymėtos milimetrais ant šukų rankenų. Jūs lengvai galite stumdyti šukas ant aparato ir išsirinkti norimo kirpimo ilgio pozicijas.

Kirpimo ilgio nustatymai

Mažos šukos		Didelės šukos	
pozicija	plaukų ilgis	pozicija	plaukų ilgis
1	3 mm	8	23 mm
2	6 mm	9	26 mm
3	9 mm	10	29 mm
4	12 mm	11	32 mm
5	15 mm	12	35 mm
6	18 mm	13	38 mm
7	21 mm	14	41 mm

Atkreipkite dėmesį, kad kerpančiam tam tikro tipo plaukus, plaukų ilgis gali skirtis nuo nurodytojo ilgio.

Kirpimas be šukų

Naudodamiesi modeliavimo šukomis galite nukirpti plaukus, kad jie liktų ilgesni nei 4 cm arba galite kirpti kirpimo mašinėlė be šukų, pirštais keldami plaukus.

- 1** Plaukus šukuokite mažomis sruogomis prieš plaukų augimo kryptį (pav. 4).
- 2** Šukomis ar pirštais plaukus pakelkite taip, kad išsikištų tik ta dalis, kurią norite nukirpti.
- 3** Kirpimo mašinėlę be šukų naudokite, norėdami nukirpti plaukus, išsikišusius pro šukas ar pirštus (pav. 5).

Pagrindiniai kirpimo būdai

- Kirpimo mašinėlę visada braukite **PRIEŠ** plaukų augimo kryptį, priešingu atveju, gerai nenusikirpsite (pav. 6).
- Kad gerai nusikirptumėte, stenkitės, kad šukos visada būtų kuo arčiau galvos odos.
- Lėtais ir minkštais judesiais atsargiai atkartokite galvos kontūrus.
- Kad pašalintumėte nukirptus plaukus, dažnai šukuokite plaukus.
- Kirpdami pakaušį, lėtai braukite kirpimo mašinėlė per pakaušį įvairiomis kryptimis, kad lygiai nukirptumėte.
- Jei norite gerai nusikirpti, braukite kirpimo mašinėlė per galvą nepilniais judesiais.
- Plaukus yra lengviau nukirpti, kai kirpimo metu juos šukuojate plaukų augimo kryptimi.
- Kad gerai nukirptumėte garbanotus, retus ar ilgus ir plonus plaukus, šukų pagalba nukreipkite plaukus link kirpimo mašinėlės.

Kirpimas skirtingu ilgiu

Kerpant Philishave kirpimo mašinėlė, galite ne tik nusikirpti visą galvą vienodu ilgiu, bet taip pat galite padaryti švelnų perėjimą nuo ilgų plaukų viršugalvyje iki trumpesnių šonuose ir ant pakaušio.

- 1** Pirmiausia nukirpkite visus plaukus, nustatę ilgiausio kirpimo poziciją.
- 2** Tada pasirinkite trumpesnio kirpimo nustatymus ir kirpkite visą galvą, išskyrus viršugalvį, kur norite palikti ilgesnius plaukus.
- 3** Galite kartoti visą procedūrą, kol plaukai visose galvos vietose bus norimo ilgio ir tolygiai pereis nuo ilgų plaukų viršugalvyje iki trumpesnių ant smilkinių ir ant pakaušio.

Kruopštus kontūravimas su šukomis

Norėdami padaryti kontūrą aplink ausis ir ant kaklo, traukdami nuimkite šukas nuo kirpimo mašinėlės.

Būkite atidūs kirpdamiesi be šukų, nes galite nukirpti per daug.

Padarykite kontūrą aplink ausis.

- 1** Pirmiausia nukirpkite plaukų galiukus aplink ausis.
- 2** Jei reikia, užlenkite kerpamo asmens ausį, kad netrukdytų kirpti (pav. 7).
- 3** Kirpimo mašinėlę be šukų laikykite taip, kad kirpimo peiliukas būtų nukreiptas žemyn (pav. 8).
- 4** Vieną peiliuko kraštą pridėkite prie odos, o tada lėtai ir atsargiai formuokite norimą kontūrą.

Visada laikykite kirpimo mašinėlės dantelius saugiu atstumu nuo ausų. Kirpimo mašinėlę pakreipkite taip, kad tik viena kirpimo įtaiso pusė liestų plaukų galiukus.

Žandenų tvarkymas

- 5** Pasukite kirpimo mašinėlę ir laikykite kirpimo peiliuką nukreiptą žemyn (pav. 9).
 - 6** Pakirpkite tik plaukų galiukus. Plaukai gali siekti ausis.
- Suformuokite plaukų kontūrą ant kaklo.

- 7** Naudokite kirpimo mašinėlę be šukų ir laikykite kirpimo įtaisą nukreiptą žemyn (pav. 10).
- 8** Lengvais ir vienodais judesiais braukite žemyn.
- 9** Nelaikykite kirpimo mašinėlės per aukštai virš pakaušio. Atkartokite natūralią plaukų augimo liniją.
- 10** Nebandykite šukuoti plaukų žemyn kirpimo mašinėle, nes galite nukirpti per daug plaukų.

Sukurkite savo mėgiamiausią šukuoseną !

Philishave plaukų kirpimo mašinėlė sukurta patogiausiam kirpimui namuose. 14 skirtingų kirpimo ilgio nustatymų ir modeliavimo šukos suteikia neribotas kirpimo galimybes. Žinoma, rezultatas priklauso nuo plaukų tipo, jūsų skonio ir kūrybiškumo. Kad iš karto pasiektumėte gerą rezultatą, mes parinkome kelias šukuosenas. Šios šukuosenos duos jums puikių idėjų, kaip galima nusikirpti su Philishave plaukų kirpimo mašinėle. Skaičiai paveikslėliuose žymi kirpimo ilgio pozicijas, kurias nustačius buvo sukurtas kiekvienas konkretus stilius.

Trumpai ir paprastai

Naudokite mažas šukas.

D Kirpimo ilgio nustatymai: (pav. 11).

smilkiniai: 9 mm

viršugalvis: 18 mm

Ilgai plaukai viršugalvyje ir trumpi ant smilkinių

D Kirpimo ilgio nustatymai: (pav. 12).

trumpiausi plaukai ant pakaušio ir ant smilkinių: 9 mm

ilgiausi plaukai ant pakaušio ir ant smilkinių: 18 mm

viršugalvis: 41 mm

Madingas trumpumas

► Kirpimo ilgio nustatymai: (pav. I3).

kaklas: 9 mm

trumpiausi plaukai ant pakaušio ir ant smilkinių: 12 mm

ilgiausi plaukai ant pakaušio ir ant smilkinių: 18 mm

viršugalvis: 32 mm

Garbanoti plaukai

► Kirpimo ilgio nustatymai: (pav. I4).

kaklas: 6 mm

trumpiausi plaukai ant pakaušio ir ant smilkinių: 15 mm

ilgiausi plaukai ant pakaušio ir ant smilkinių: 21 mm

viršugalvis: kirpimas mašinėle per pirštus

Prisiminkite savo asmenines padėtis !

Kirpti su "Philishave" yra lengviau, nei atrodo. Po keleto kirpimų galite eksperimentuoti su kitomis padėtimis, neskaičiuojant jau minėtų šešių. Atrasite daug galimybių. Palengvindami darbą prisimenant padėtis, kurias naudojate sau ir kitiems, tiesiog užpildykite asmeninių padėčių lentelę, esančią šio lankstinuko pabaigoje.

Asmeninė padėčių lentelė

Vardas:

kaklas:

trumpoji pakaušio ir smilkinių dalis:

ilgoji pakaušio ir smilkinių dalis:

viršugalvis:

Vardas:

kaklas:

trumpoji pakaušio ir smilkinių dalis:

ilgoji pakaušio ir smilkinių dalis:

viršugalvis:

Vardas:

kaklas:

trumpoji pakaušio ir smilkinių dalis:

ilgoji pakaušio ir smilkinių dalis:

viršugalvis:

Увод

Правенето на различни прически стана много лесно с новите машинки за подстригване от линията Philishave. Забравете скъпите и продължителни часове при бръснаря. Направете си своя прическа у дома, когато пожелаете! В указанията за употреба можете да прочетете как да зареждате, ползвате, почиствате и съхранявате своята машинка за подстригване. В тази книжка ви показваме основните техники за подстригване и как да ги използвате, за да получите желаната от вас прическа. Никога не сте правили това преди? Няма проблеми! Прочетете тези инструкции и ще можете да си направите веднага изящна и модерна прическа.

Преди да започнете подстригването

Преди да започнете подстригването, е важно да се запознаете с машинката за подстригване Philishave, като прочетете указанията за употреба. За да получите най-добри резултати, по време на подстригването се придържайте към следната процедура.

Препоръчваме ви, преди да започнете подстригването, да направите следното.

- 1** Първо, намерете удобно място пред огледало, където да може да седне човекът, когото ще подстригвате.
- 2** Главата му трябва да е на едно ниво с гърдите ви, така че всички части на главата да могат да се виждат добре и да се достигат лесно.
- 3** Срешете косата по посока на растежа ѝ. Вече сте готови да започнете подстригването.

Съвет: За да получите най-добри резултати, използвайте машинката за подстригване само върху суха коса. Не подстригвайте току-що измита коса.

Основни техники за подстригване

Начало на подстригването

- 1** Винаги започвайте подстригването на косата от задната част на врата с настройка за най-голяма дължина, за да установите дали сте задали на гребена правилна настройка за дължина. Регулирайте зададената дължина, ако е необходимо. Когато вече сте използвали машинката за подстригване и преди, започнете подстригването с настройката за най-голяма дължина, избрана преди, за да направите същата прическа. Използвайте тази настройка за дължина за подстригване на цялата глава (фиг. 1).
- 2** След това използвайте настройка за по-малка дължина, за да подстрижете областта близо до слепоочията и задната част на врата (фиг. 2).
- 3** Накрая оформете контура на косата около ушите и задната част на врата (фиг. 3).

Съвет: докато подстригвате, премахвайте периодично косата от гребена.

Подстригване с приспособлението гребен

Гребенът е проектиран специално така, че да поддържа винаги подстригващия елемент на еднакво разстояние от скалпа. Гъвкавият гребен лесно следва контура на главата.

Ако използвате машинката за подстригване с приспособлението гребен, можете да получите различни дължини на косата до 41 мм. Уредът се доставя с две приспособления гребени, които предлагат общо 14 различни настройки за дължина на косата (вж. таблицата).

Настройките за дължина на косата са дадени в милиметри върху рамената на гребена.

Можете просто да поставите с плъзгане едно приспособление гребен върху уреда и да изберете желаната настройка за дължина.

Настройки за дължина на подстригваната коса

Малък гребен настройка	дължина на косата	Голям гребен настройка	дължина на косата
1	3 mm	8	23 mm
2	6 mm	9	26 mm
3	9 mm	10	29 mm
4	12 mm	11	32 mm
5	15 mm	12	35 mm
6	18 mm	13	38 mm
7	21 mm	14	41 mm

Отбележете, че при някои типове коса получената дължина на косата може да се различава от посочената.

Подстригване без приспособлението гребен

Можете да получите дължина на косата над 4 см, като използвате гребен за оформяне на прически или пръстите си заедно с машинката за подстригване без приспособление гребен.

- 1** Срежете малък участък от косата нагоре, обратно на посоката на растежа (фиг. 4).
- 2** Повдигнете косата с гребена или я хванете между пръстите си така, че да се подава само дължината, която трябва да бъде отрязана.
- 3** Използвайте машинката за подстригване без приспособлението гребен, за да отрежете косата, която се подава от гребена или между пръстите (фиг. 5).

Правилни техники за подстригване

- D** Винаги движете машинката за подстригване **СРЕЩУ** посоката на растежа на косата, в противен случай тя няма да подстригва косата добре (фиг. 6).

- ▶ Приспособлението гребен винаги трябва да е в пълен контакт със скалпа, за да се получи равномерно подстригване.
- ▶ Правете бавни и плавни движения и внимателно следвайте контура на главата.
- ▶ Сресвайте често косата, за да премахвате отрязаната коса.
- ▶ Когато подстригвате темето, прокаравайте машинката бавно над темето от различни страни, за да се получи равномерно подстригване.
- ▶ Движенията ви по главата трябва да се припокриват, за да може машинката да улови всички косми, които трябва да бъдат подстригани.
- ▶ От време на време сресвайте косата по посока на растежа, за да може машинката да захваща космите по-лесно.
- ▶ За да постигнете добри резултати при къдрава, рядка или дълга и тънка коса, използвайте гребен за насочване на косата към машинката за подстригване.

Градация

Машинката за подстригване Philishave ви позволява не само да подстригвате косата равномерно със същата дължина по цялата глава, но и ви дава възможност да постигнете плавен преход от по-дълга коса в горната част на главата към по-къса коса отзад и отстрани.

- 1** Подстрижете първо цялата коса с настройка за най-голяма дължина.
- 2** След това изберете настройка за по-малка дължина и подстрижете косата от всички страни с изключение на горната част на главата, където желаете косата ви да остане по-дълга.
- 3** Можете да повторите тази процедура, докато получите желаната дължина на косата по всички части на главата и плавен преход между дълга коса отгоре и по-къса коса отзад и отстрани на главата.

Прецизно оформяне на контура без приспособлението гребен

За да оформите контура на линията на косата около ушите и отзад на врата, свалете приспособлението гребен, като го издърпате от машинката за подстригване.

Когато подстригвате без гребена, внимавайте, защото машинката премахва всеки косъм, до който се докосне.

Оформяне на контура около ушите

- 1** Първо срещете краищата на косата над ухото.
- 2** Ако е необходимо, огънете ухото, за да не пречи (фиг. 7).
- 3** Насочете машинката без приспособлението гребен с подстригващата част надолу (фиг. 8).
- 4** Поставете единия ръб на машинката за подстригване върху кожата и след това бавно и внимателно оформете желания контур.

Винаги дръжте зъбците на машинката на безопасно разстояние от ушите.

Наклонете машинката за подстригване по такъв начин, че единият ръб на подстригващия елемент да докосва краищата на косата.

Подстригване на бакенбардите

- 5** Обърнете машинката и я дръжте с подстригващия елемент насочен надолу (фиг. 9).
- 6** Подстрижете само краищата на косата. Линията на косата трябва да бъде близо до ухото.

Оформяне на контур по задната част на врата

- 7** Използвайте машинката без приспособлението гребен и я дръжте с подстригващия елемент насочен надолу (фиг. 10).
- 8** Правете бавни и стабилни движения надолу.

- 9** Не поставяйте машинката за подстригване твърде високо на тила. Следвайте естествената линия на косата.
- 10** Не се опитвайте да решете косата надолу с машинката, защото ще отстрани всички косми, до които се докосне.

Направете любимата си прическа!

Машинката за подстригване Philishave е проектирана с цел да ви даде оптимална свобода при подстригване у дома. С настройки за 14 различни дължини на косата и гребен за оформяне на прическата възможностите са почти безкрайни. Разбира се, резултатите зависят от типа коса, личния ви вкус и творчески възможности. За да сме сигурни, че ще получите добри резултати от самото начало, ние сме избрали няколко прически. Следните прически ви дават представа какво можете да постигнете с машинката за подстригване Philishave. Цифрите на илюстрацията показват настройките, използвани за създаване на всяка конкретна прическа.

Къса и елементарна

Използвайте малкия гребен.

- D** Настройки за дължина на косата: (фиг. 11).
отстрани: 9 мм
отгоре: 18 мм

Дълга отгоре и къса отстрани на главата

- D** Настройки за дължина на косата: (фиг. 12).
долната част отзад и отстрани: 9 мм
горната част отзад и отстрани: 18 мм
отгоре: 41 мм

Модерно къса

Д Настройки за дължина на косата: (фиг. 13).

задната част на врата: 9 мм

долната част отзад и отстрани: 12 мм

горната част отзад и отстрани: 18 мм

отгоре: 32 мм

Къдрава коса:

Д Настройки за дължина на косата: (фиг. 14).

задната част на врата: 6 мм

долната част отзад и отстрани: 15 мм

горната част отзад и отстрани: 21 мм

отгоре: с машинката през пръсти

Запомнете личните си настройки!

Подстригването с машинката Philishave е много по-лесно, отколкото изглежда. След няколко подстригвания можете да експериментирате с други настройки, освен шестте упоменати по-горе. Ще видите, че има много възможности. За да запомните по-лесно настройките, които сте използвали за вас и за други хора, просто попълнете Таблицата за лични настройки в края на тази книжка.

Таблица за лични настройки

Име:

задна част на врата:

долната част отзад и отстрани:

горната част отзад и отстрани:

отгоре:

Име:

задна част на врата:

долната част отзад и отстрани:

горната част отзад и отстрани:

отгоре:

Име:

задна част на врата:

долната част отзад и отстрани:

горната част отзад и отстрани:

отгоре:

Uvod

Sa novom linijom Philips mašina za šišanje, kreiranje različitih frizura postalo je veoma lako. Zaboravite na skupe i dugotrajne posete brici. Kreirajte sami svoju frizuru kod kuće, kada god to želite! U uputstvu za upotrebu možete pročitati kako da napunite, koristite, održavate, i odlažete vašu mašinu za šišanje. U ovoj brošuri pokazaćemo vam osnovne tehnike šišanja, i naučiti vas kako da ih upotrebite da biste dobili frizuru koju želite. Ovo nikada ranije niste radili? Nema problema! Pročitajte ova uputstva i moći ćete smesta da kreirate privlačne, moderne frizure.

Pre nego počnete sa šišanjem

Pre nego počnete sa šišanjem važno je da se upoznate sa Philishave mašinom za šišanje, tako što ćete pročitati uputstvo za upotrebu. Da biste dobili najbolje rezultate, u toku šišanja držite se sledeće procedure.

Pre nego počnete sa šišanjem, savetujemo da uradite sledeće:

- 1** Najpre pronadjite udobno mesto ispred ogledala, gde će osoba koju šišate moći da sedne.
- 2** Proverite da glava osobe koju šišate stoji u visini vaših grudi, tako da su svi delovi glave jasno vidljivi i na dohvat vaše ruke.
- 3** Očešljajte kosu u smeru rasta. Sada ste spremni da počnete sa šišanjem.

Savet: da biste postigli najbolje rezultate, mašinu za šišanje upotrebljavajte samo na suvoj kosi. Ne upotrebljavajte mašinu na sveže opranoj kosi.

Osnovne tehnike šišanja

Počnite šišanje

- 1** Šišanje uvek počinjite od potiljka, sa podešavanjem za najdužu kosu, kako biste utvrdili da li je dodatak u obliku češlja postavljen na odgovarajuće podešavanje. Ukoliko je potrebno, promenite podešavanje. Ukoliko ste ranije koristili mašinu za šišanje, počnite

šišanje sa najdužim podešavanjem koje ste ranije izabrali za kreiranje iste te frizure. Upotrebite ovo podešavanje kako biste ošišali kosu cele glave (sl. 1).

2 Zatim upotrebite podešavanje za manju dužinu, za šišanje oblasti oko slepoočnica i potiljka (sl. 2).

3 Na kraju, oblikujte liniju kose oko ušiju i na potiljku (sl. 3).

Savet: u toku šišanja redovno uklanjajte odsečenu kosu sa češlja.

Šišanje dodatkom u obliku češlja

Ovaj češalj je naročito dizajniran tako da rezač uvek drži na istom odstojanju od kože glave. Savitljivi češalj lako prati konture glave.

Ukoliko upotrebljavate mašinu za šišanje sa dodatkom u obliku češlja, možete postići različite dužine kose, do 41 mm. Uredjaj se isporučuje sa 2 dodatka u obliku češlja, koji nude ukupno 14 različitih podešavanja za različite dužine kose.

Podešavanja za različite dužine označena su u milimetrima, na ručici dodatka u obliku češlja.

Dodatak u obliku češlja možete jednostavno nataknuti na uredjaj, i izabrati željeno podešavanje.

Podešavanja dužine kose

Mali češalj podešavanje	dužina kose	Veliki češalj podešavanje	dužina kose
1	3 mm	8	23 mm
2	6 mm	9	26 mm
3	9 mm	10	29 mm
4	12 mm	11	32 mm
5	15 mm	12	35 mm
6	18 mm	13	38 mm
7	21 mm	14	41 mm

Molimo vas da uzmete u obzir da kod određenih tipova kose krajnja dužina može odudarati od naznačene.

Šišanje bez dodatka u obliku češlja

Dužine preko 4 cm možete postići korišćenjem češlja za oblikovanje, ili prstiju, uz mašinu za šišanje bez dodatka.

- 1** Očešljajte manji deo kose nagore, u smeru suprotnom od rasta (sl. 4).
- 2** Podižite kosu češljem za oblikovanje, ili držeći je među prstima, dok samo dužina koju treba ošišati ne ostane da viri.
- 3** Upotrebite mašinu za šišanje, bez dodatka u obliku češlja, da biste isekli kosu koja viri iz češlja ili prstiju (sl. 5).

Ispravne tehnike šišanja

- Mašinu za šišanje uvek pomerajte u smeru SUPROTNOM od rasta kose, jer inače neće ispravno seći kosu (sl. 6).
- Proverite da je ravni deo češlja uvek u dodiru sa kožom glave celom površinom, kako bi šišanje uvek bilo ravnomerno.
- Uredjaj pomerajte lagano i ravnomerno, i pažljivo pratite konture glave.
- U toku šišanja kosu često češljajte, kako biste uklonili već odsečenu kosu.
- Kada šišate kosu na temenu lagano prelazite mašinom preko temena u svim pravcima, kako biste kosu ošišali ravnomerno.
- Prelazite mašinom celu površinu glave iz različitih smerova, da bi mašina uhvatila svaku dlaku koju treba ošišati.
- U toku šišanja povremeno očešljajte kosu u smeru rasta, da bi je mašina lakše hvatala.
- Da biste postigli dobre rezultate sa kovrdžavom, retkom, ili dugom kosom, češljem usmerite kosu prema mašini.

Stepenasto šišanje

Philishave mašina za šišanje vam, pored šišanja kose na istu dužinu celom površinom glave, omogućava i postizanje glatkog prelaza izmedju duže kose na vrhu glave i kraće kose na temenu i sa strane.

- 1** Najpre ošišajte svu kosu koristeći podešavanje za najveću dužinu.
- 2** Zatim izaberite podešavanje za kraću kosu kako biste ošišali sve delove glave osim vrha, gde kosa treba da ostane duža.
- 3** Ovu proceduru možete ponavljati sve dok ne postignete željenu dužinu kose na celoj površini glave, kao i gladak prelaz izmedju duge kose na vrhu, i kraće kose na temenu i sa strane.

Precizno oblikovanje bez dodatka u obliku češlja

Da biste oblikovali liniju kose oko ušiju i potiljka, uklonite dodatak u obliku češlja tako što ćete ga izvući sa uredjaja.

Budite pažljivi kada kosu šišate bez dodatka u obliku češlja, jer će mašina ukloniti svaku dlaku koju dodirne.

Oblikovanje linije kose oko ušiju

- 1** Očešljajte krajeve kose preko uva.
- 2** Ukoliko je potrebno savijte uvo osobe koju šišate, kako biste ga uklonili s puta mašine (sl. 7).
- 3** Mašinu za šišanje bez dodatka držite tako da rezač pokazuje nadole (sl. 8).
- 4** Postavite ivicu rezača na kožu, i zatim lagano i pažljivo oblikujte željeni obris.

Uvek držite zupce mašine na sigurnoj udaljenosti od ušiju.

Nagnite mašinu za šišanje tako da samo jedna ivica rezača dodiruje krajeve kose.

Oblikovanje zulufa

- 5** Okrenite mašinu za šišanje i držite je tako da rezač pokazuje nadole (sl. 9).
 - 6** Ošišajte samo krajeve kose. Linija kose trebala bi da bude u blizini uva.
- Oblikovanje linije kose na potiljku
- 7** Koristite mašinu bez dodatka u obliku češlja, i držite je tako da rezač pokazuje nadole (sl. 10).
 - 8** Lagano i ravnomerno pomerajte mašinu za šišanje u smeru rasta kose.
 - 9** Ne postavljajte mašinu za šišanje previsoko na potiljak. Pratite prirodnu liniju kose.
 - 10** Ne pokušavajte da mašinom češljate kosu nadole, jer će uređaj ukloniti svaku dlaku koju dodirne.

Kreirajte svoju omiljenu frizuru!

Philishave mašina za šišanje dizajnirana je da vam omogući optimalnu slobodu u šišanju kod kuće. Sa 14 različitih podešavanja dužine kose, i češljem za oblikovanje, mogućnosti su zaista neiscrpne. Naravno, rezultati će zavisiti od tipa kose, vašeg ličnog ukusa i kreativnosti. Da biste od samog početka postizali dobre rezultate, izabrali smo za vas nekoliko različitih frizura. Navedene frizure nagovestiće vam šta se može postići upotrebom Philishave mašine za šišanje. Brojevi naznačeni na slici su podešavanja upotrebljena za kreiranje svake frizure ponaosob.

Kratko i jednostavno

Upotrebite mali češalj.

► Podešavanje za dužinu kose: (sl. 11).

sa strane: 9 mm

na vrhu: 18 mm

Duga na vrhu i kratka sa strane

► Podešavanje za dužinu kose: (sl. 12).

pozadi dole i sa strane: 9 mm

pozadi gore i sa strane: 18 mm

na vrhu: 41 mm

Moderno kratko

► Podešavanje za dužinu kose: (sl. 13).

potiljak: 9 mm

pozadi dole i sa strane: 12 mm

pozadi gore i sa strane: 18 mm

na vrhu: 32 mm

Kovrdžava kosa

► Podešavanje za dužinu kose: (sl. 14).

potiljak: 6 mm

pozadi dole i sa strane: 15 mm

pozadi gore i sa strane: 21 mm

na vrhu: mašinom preko prstiju

Zapamtite vaša podešavanja!

Šišanje Philipsave mašinom za šišanje mnogo je lakše nego što izgleda. Nakon nekoliko šišanja možete eksperimentisati sa drugim podešavanjima osim šest gore navedenih. Videćete da ima mnogo mogućnosti. Da biste lakše upamtili podešavanja koja ste već koristili na sebi i drugima, jednostavno popunite tabelu ličnih podešavanja na kraju ove brošure.

:

Tabela ličnih podešavanja

Ime:

potiljak:

pozadi dole i sa strane

pozadi gore i sa strane:

na vrhu:

Ime:

potiljak:

pozadi dole i sa strane:

pozadi gore i sa strane:

na vrhu:

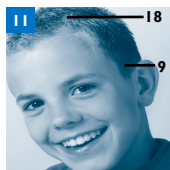
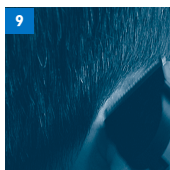
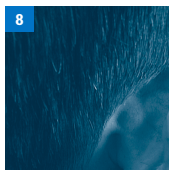
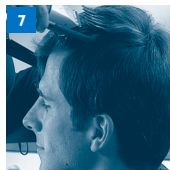
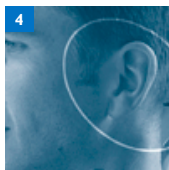
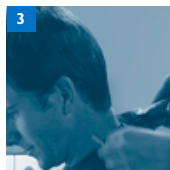
Ime:

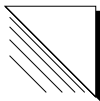
potiljak:

pozadi dole i sa strane:

pozadi gore i sa strane:

na vrhu:







www.philishave.com



100% recycled paper
100% papier recyclé

4203 000 51992